

LE JOURNAL

Ski-se-Dit 36 ans!

Le journal communautaire de Val-David et ses environs | Décembre 2009 - Vol. 44 n° 10 - 24 pages

Pour nous joindre : Messagerie : (819) 322-7969 • Télécopie : (819) 322-7904 • Courriel : ski-se-dit@cgocable.ca • Dépôt : boîte aux lettres au local, 2600 rue Monty. Tous les documents photo sont retournés sur demande. Par la poste : Journal Ski-se-Dit, 2600 rue Monty, Val-David, Québec J0T 2N0.

Centre de service Val-David, 2462, rue de l'Église, Val-David Qc J0T 2N0 (819) 326-2883

Desjardins
Caisse populaire de
Sainte-Agathe-des-Monts
Ce journal
vous est livré
à domicile grâce à

Le Marché
de Noël
de Val-David

**5, 6 et 12
décembre 2009
de 10 h à 16 h**



Mont Plante :
j'ai souvenir encore...



VOTRE CADEAU DE NOËL 2009 :
UN **METRO** TOUT NEUF!

Plus de 35 000 produits en tablettes, 13 000 p. c. de surface, 3 000 nouveautés.
Metro Dufresne investit dans notre avenir collectif et sera fin prêt et dans ses plus beaux atours pour Noël.

mazda

LACROIX VAL-DAVID

1004, route 117 VAL-DAVID • 819 322-3937
www.mazdavaldaid.ca

Tribute 2010

À partir de **25 399\$***

Achat comptant TTP en sus

4X4

Air climatisé

Voiture de l'année 2010 Mazda 3 sport 2010

OBTENEZ 0% Jusqu'à 48 mois

Modèles Mazda 3 et Mazda 3 sport

Nouveau! Cabine allongée B-2300 Transmission manuelle

16 899\$*

Achat comptant TTP en sus

LOCATION COMMERCIALE MAZDA

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLOMÉS

Ouvert le samedi

2500, rue de l'Église
VAL-DAVID
819-322-2030

METRO
DUFRESNE

ON EST
TOUT VERT!

Au cœur du village et des gens

HORAIRE DES FÊTES

Jeudi 24 déc. 09 : 8 h à 18 h	Jeudi 31 déc. 09 : 8 h à 18 h
Vendredi 25 déc. 09 : 10 h à 17 h	Vendredi 1 ^{er} janv. 10 : 10 h à 17 h
Du samedi 26 au mercredi 30 déc. inclusivement : 8 h à 21 h	Samedi 2 janvier : 8 h à 21 h
	Retour à la normal à compter du dimanche 3 janv. 2010

LA SECOUSSE

Novembre, pour Val-David, aura été un mois qui secoue. Certains sont partis en Chine, d'autres au Mexique, ou Dieu sait où. D'autres, comme votre journal, ont déménagé : nous sommes désormais logés en haut du presbytère, merci à notre municipalité, en particulier à **Yves Frenette** et à son équipe de la municipalité qui nous ont donné un sacré coup de main. D'autres encore ont pris en charge notre avenir, en se faisant élire. Ce n'est pas une mince tâche que d'arriver aux commandes d'un navire qui perd son pilote (lire directeur général) et qui rate son tir fiduciaire de plusieurs centaines de voix (lire quand le fruit n'est pas mûr, c'est qu'il faut lui donner encore du temps). Un nouveau conseil, donc. Un bon conseil : donnons-leur le temps de montrer ce qu'elles et ils savent faire. Le budget inflationniste, la gestion du parc, l'urbanisme soviétisant et le rôle d'évaluation en folie, l'avenir du marché et des projets culturels. Il y a du pain sur la planche!

est là, et puis Noël arrive, et puis une autre année juste derrière : 2010! DÉJÀ! On se rappelle encore le party de l'an 2000, quand tous les ordinateurs étaient sensés attraper le H1N1. Quand le film *2001, une Odyssée de l'espace* parlait de l'avenir. Avant que les clowns aillent dans l'espace. Tu parles, l'avenir. C'est à peine dedans que c'est déjà du passé. Les plus jeunes (il y en a toujours des plus que soi, heureusement) nous regardent parfois, nous les vieux mûrs, comme des pommes prêtes à tomber de l'arbre. Il faudrait peut-être un panier pour les recueillir (lire un centre d'accueil et de santé pour les aînés) plutôt qu'une main brutale pour les secouer. C'est fou ce que les vieux savent sur l'avenir. Bien des jeunes auraient intérêt à ne pas passer à côté.

C'est ainsi que Val-David reste, pendant que nous passons. Exit 2009. Val-David et son parc, son noyau villageois, ses projets de toutes sortes qui ne cessent de se multiplier au contact d'une population qui ne sait pas tomber dans l'indifférence. Ça fait une secousse que j'habite par ici. Et je peux bien l'avouer, mon village m'étonne toujours. Parfois, je regarde à l'entour et je trouve que les autres villages prennent de l'âge. Nous? Pas une ride. Ça doit être ça, l'amour. **Joyeuses Fêtes et Bonne et Heureuse Année à tous nos lecteurs et concitoyens.** (MPS)



A.G.

Ce n'est pas, non plus, une mince affaire que de perdre ses élections, de mettre ses espoirs sous la pile, de continuer quand tout semble aller ailleurs. C'est la vie, dirait Valérie, du restaurant du même nom, entourée de ses gros nounours blancs. Notre vie, toutefois. On n'en a qu'une chacun, dans un même village. On ne va sans doute pas la gâcher à se faire la gueule. Le temps passe trop vite pour le perdre en vaines bouderies. La preuve, on est déjà en décembre. Le *Marché de Noël*



Clementine

RESTAURANT

Ouvert dès 17 h du mardi au samedi.

Apportez votre vin

Réservez au 819-322-2111 • 2459, rue de l'Église, Val-David

tendances du marché

RHOMBUS 8^o

NOUVELLE SÉRIE

JEU CRÉÉ PAR PIERRE DEMMERLE, DE VAL-DAVID, EXCLUSIVEMENT POUR LE JOURNAL SKI-SE-DIT.

Après une première série sur sept lettres, Pierre Demmerle hausse la barre de son jeu sur la géométrie des mots et nous offre maintenant une série dont le mot formant la pointe du losange compte huit lettres. Bonne chance aux amateurs!

Jeu n° 20

INDICES

Démonstratif

...plus ultra
Sur la Côte d'Azur
Coffre

Esther et Athalie furent de ses oeuvres

Caresser

Du sud ou du nord, aux USA

Animal fabuleux

Dédoubler

Préfixe exprimant la mort

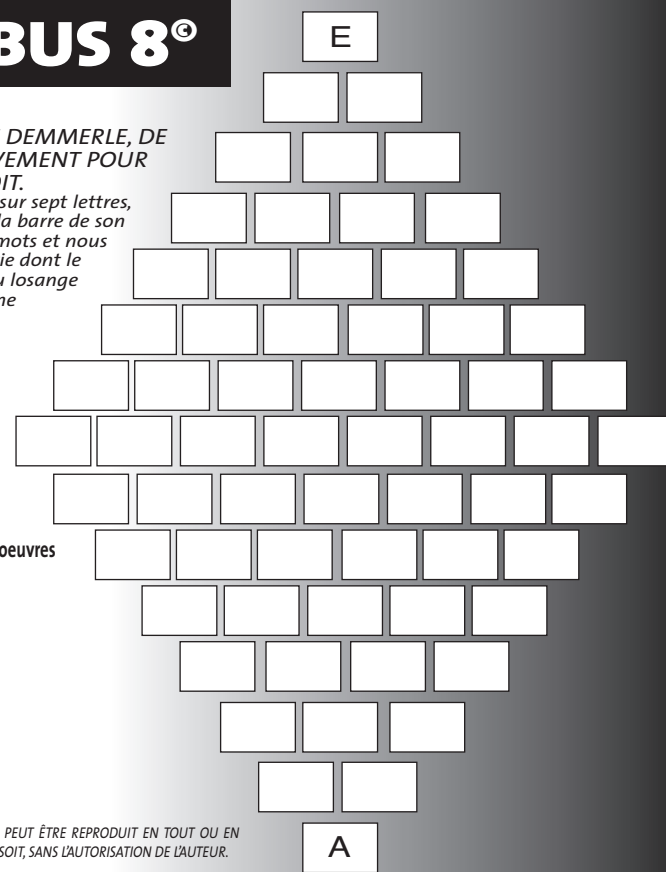
Au Nevada

Nouveau

Des gens

Solution p. 14

© TOUS DROITS RÉSERVÉS. CE JEU NE PEUT ÊTRE REPRODUIT EN TOUT OU EN PARTIE, PAR QUELQUE MOYEN QUE CE SOIT, SANS L'AUTORISATION DE L'AUTEUR.

LE JOURNAL
Ski-se-Dit

2600, rue Monty, Val-David (Qc) J0T 2N0
Téléphone : (819) 322-7969
Télécopieur : (819) 322-7904
Courriel : ski-se-dit@cgocable.ca
Site Internet : <http://ski-se-dit.info>

LISEZ VOTRE SKI-SE-SIT EN LIGNE!
TAPEZ : SKI-SE-DIT.INFO

Conseil d'administration :

Suzanne Lapointe, présidente
Anne-Marie Jean, trésorière
Danielle Piffaretti, secrétaire
Suzanne Bougie, administratrice
Nathalie Cauwet, administratrice
François Rompré, administrateur *In Memoriam*

Rédaction du journal :

Pierre Demmerle
Suzanne Gohier
Richard Lauzon
Michel-Pierre Sarrazin
Diane Seguin

Chroniqueurs et invités :

Valérie Arsenault
Jocelyne Aird-Bélanger
Bonnie Baxter
André Berthelet
Suzanne Bougie
Gilles Daoust
Lyana de Gain
Richard Lauzon
Marie-France Pinard
Lucille Rocheleau
Yves Waddell

Merci à nos collaborateurs, à nos reporters et à nos membres de soutien.

Rédacteur en chef : Michel-Pierre Sarrazin

Livraison commerciale : Agnès Guay, Claude Sarrazin

Coordination : Diane Seguin

Mise en page : Caméléon Publi-Design

Impression : Hebdo Litho

Webmestre : André Côté

Pour toute réservation publicitaire :

Diane Seguin (819) 322-7969
ou par courriel à l'adresse ci-haut.

PROCHAINE DATE LIMITE POUR ENVOYER PHOTOS ET TEXTES : 14 décembre 2009

Note : la date de tombée est la date limite pour nous faire parvenir vos textes et photos (ne pas envoyer de courriels plus lourds que 3 meg, ils seront automatiquement rejetés).

PROCHAINE PARUTION : 14 janvier 2010

Note : la date de parution correspondant généralement au deuxième jeudi de chaque mois. Le journal est d'abord expédié par la poste aux résidents de Val-David puis mis à la disposition du public le week-end suivant dans quelque 60 commerces de la région. Pour devenir un point de distribution du *Ski-se-Dit*, il suffit d'en faire la demande au journal en laissant vos coordonnées au 819.322.7969.

PRINCIPAUX POINTS DE DISTRIBUTION EN SUS DE L'ENVOI POSTAL AUX RÉSIDANTS DE VAL-DAVID :

Municipalité de Val-David • Fruits & légumes VD • Voies Nord-Sud • Chalets Chanteclair • Métro Chèvrefeils • Couleur Café Pharmacie Brunet • Bourassa • Tapis Expansol • Bureau du Député Cousineau • Uniprix • Pommier fleuri Bibliothèque Gaston-Miron • La Gourmandine • Atelier Desjardins • Anick... Simplement • Pavillon Lapointe, CSSL • La Colombe • Toyota Ste-Agathe • Pharmacie Jean Coutu • Bureau touristique de Ste-Agathe-des-Monts • Couche-Tard 117 • Le Rouge tomate Ultramar Val-David • Mazda Iacox • La Clef des champs • Clinique Médicale Ste-Adèle • Restaurant Coeur de Provence • IGA Ste-Adèle • Marché Ladouceur • Municipalité de Val-Morin • La P'tit Gare de Val-Morin • Cal's pizza • Restaurant Palais de Bambou • Restaurant Le Villageois Restaurant Le Petit Poucet • Boutique des Becs-Fins • Restaurant Dolce Vita • Garage Grill • Le Mouton noir • Rita coiffeuse • La Maison du village • La bibliothèque de Val-David • Restaurant Le Grand'Pa • Dépanneur Boni-Soir • Restaurant Clémentine • M Studio L'Express Café Olé • auberge-restaurant Le Creux du vent • École St-Jean-Baptiste • Le Marché de Val-David • 1001 Pots • Auberge du Vieux Foyer • Eugène Monette BMR • Chalet Anne-Piché • Hôtel La Sapinière • KM 42 • La Petite Patate • Boulangerie La Vagabonde • Clinique dentaire Val-David • Re-Max Etienne Savard • Émilie jus & Rock & Ride • Lavoir Val-David • Bistro Plein air • Pharmacie Ethier-Blais Val-David • Bureau touristique de Val-David • Métro Dufresne • Farfelu

DROITS DE REPRODUCTION

Les articles de ce journal peuvent être reproduits à condition de l'être intégralement et sous réserve que leur provenance soit indiquée. Toute autre forme d'utilisation du contenu de ce journal est interdite sans autorisation expresse de la rédaction.

ATTENTION : Ne pas envoyer de courriels de plus de 3 meg S.V.P.



Fonds de stabilisation et de consolidation des arts et de la culture du Québec

Le Ski-se-Dit reçoit l'appui du ministère de la Culture et des Communications.

Journal membre de

AMECO Association des médias écrits communautaires du Québec



UNE NOUVELLE TOYOTA MAINTENANT UNE BONNE AFFAIRE POUR LONGTEMPS

0 À **1,9%** DE FINANCEMENT À L'ACHAT
JUSQU'À 72 MOIS*
1 000\$ DE REMISE**
1^{re} MENSUALITÉ GRATUITE
À LA LOCATION OU REMISE
ÉQUIVALENTE À L'ACHAT*

YARIS HATCHBACK 2009

Modèle 5 portes RS illustré

A partir de **173\$**
par mois, location 60 mois
incluant une remise de 1 000\$*

0^e comptant • 0^e dépôt de sécurité
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

Ville : 6,9 L/100 km[†]
Route : 5,5 L/100 km[†]
Véhicule à émissions ultra-faibles



YARIS BERLINE 2009

A partir de **186\$**
par mois, location 60 mois
incluant une remise de 1 000\$*

0^e comptant • 0^e dépôt de sécurité
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

Ville : 6,9 L/100 km[†]
Route : 5,5 L/100 km[†]
Véhicule à émissions ultra-faibles



Pensez plus, dépensez moins. ^{MC}

VOTRE NOUVELLE TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSISTANCE ROUTIÈRE ET DES TAPIS PROTECTEURS.

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada Inc. Conditionnels à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. Les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent et prennent possession d'un véhicule jusqu'au 30 novembre 2009 inclusivement. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant de la grande région de Montréal.
* Offres applicables aux modèles Yaris Hatchback 3 portes CE 2009 (J7523M AA) et Yaris berline 2009 (87903M AA) neufs en stock. Certaines caractéristiques de la Yaris 5 portes RS illustrée sont offertes en option (coût additionnel applicable). Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7 c du kilomètre excédentaire. † Pour les modèles Yaris 2009, obtenez une remise de 1 000 \$ à l'achat ou à la location. À la location, les mensualités tiennent compte de la remise de 1 000 \$. * Première mensualité de 0 \$ pour un terme de location de 60 mois pour les modèles Yaris 2009. Pour un terme de location moindre que 60 mois ou un achat au lieu d'une location, un rabais représentant le coût d'une mensualité basée sur un terme de 60 mois sera accordé (taxes incluses). * Offre de taux de financement à l'achat de 0 % allant jusqu'à 36 mois et de 1,9 % allant jusqu'à 72 mois sur les modèles Yaris 2009 neufs en stock. À titre d'exemple, un montant de 10 000 \$ financé sur 36 mois et sur 72 mois à un taux de 0 % et de 1,9 % donne respectivement des mensualités de 277,79 \$ et de 147,07 \$ pour des frais de crédit de 0 \$ et de 588,73 \$ et une obligation totale de 10 000 \$ et de 10 588,73 \$. Les frais de transport et de préparation (1 280 \$) sont en sus. † Coûts de consommation établies en fonction d'une transmission manuelle et d'un moteur de 1,5 L. Votre consommation peut varier en fonction de plusieurs facteurs. ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 \$ de remise) peut différer selon le modèle.



economies.ca

270520-1112-09

TOYOTA STE-AGATHE
faire toujours mieux
www.toyota.ca

2330 route 117, Val-David
819-326-1044 1 866 326-1044

Profitez du rabais diplôme disponible sur véhicules neufs et usagés

Reservez votre espace publicitaire
ENCOURAGER votre journal 819.322.7969

COIFFURE Rita
Service personnalisé pour Elle et Lui

Certificats-Cadeaux
2507, de l'Église, Val-David (Face au Métro)
819.322.5858

Heures d'ouverture
Mardi à Jeudi 9h à 18h • Vendredi 9h à 20h • Samedi 9h à 16h

BIOLAGE
L'ANZA
JOICO
L'ART DES CHEVEUX SAINS

118 B, rue Principale, bureau 5
Sainte-Agathe-des-Monts
819 324-8655

Soleil des Monts
Esthétique - Salon de bronzage

MAQUILLAGE PERMANENT
Qui n'a pas rêvé...
...D'une ligne de sourcil toujours impeccable.
...D'un contour de lèvres où le rouge ne file pas.
...D'un regard mis en valeur dès le réveil.

ESTHÉTIQUE
* Traitement cellulite - enveloppement
* Teinture et permanente des cils
* Facial et soins anti-âge
* Épilation
* Perçage corporel avec suivi
* Hydromassage

Flor deco
COUVRE-PLANCHERS

Tapis Bois
Prélat Céramique Décoration

240, Principale, Sainte-Agathe-des-Monts
819.326.3220
www.couvreplancher.com

Le Rouge Tomate

Pâtes fraîches • Sauces
Fromages • Saucisses • Mets cuisinés
Table d'hôte le midi

Samedi au mercredi de 10h à 17h
Jeudi et vendredi de 10h à 18h

1346, Route 117, Val-David
819.322.3884

BENOÎT HÉBERT, D.D
DENTUROLOGISTE

Avec plus de quinze ans d'expérience, M. Hébert offre ici même à Val-David une gamme complète de services en denturologie.

Consultation, fabrication, réparation et entretien de prothèses.

VOILES NORD-SUD
SOUS TOUTES LES COUTURES

1857, route 117, Val-David

- ANNIE GERMAIN
Service de broderie, décoration.
Réparation:
voiles & matériel de plein-air.
- LISE CATAFARD
Retouches et altérations.
Cours d'initiation à la couture.
- JACINTHE RONDEAU
Petit Velours.
Confections Bio-Éthiques.
Visitez notre Boutique!

819 322-1297

CLINIQUE DENTAIRE VAL-DAVID
DR JEAN-FRANÇOIS PITT,
chirurgien-dentiste
2350, rue de l'Église, Val-David
819-322-9999

LES ÉLECTIONS en détail

District 1

(Domaine Air Pur, Chemin de la Rivière et nord du village)

Mairie : Asselin 140 (34.3%)
Boisvert 97 (23.8%)
Davidson 170 (41.7%)

Votes exprimés : 407/768 (52.9%)
Référendum : Oui 196 (48.5%)
Non 208 (51.5%)

Conseil : Johanne Lachaine
(équipe Asselin) : 162 (40.8%)
Barbara Strachan
(équipe Davidson) : 235 (59.2%)
Rejetés : 13

District 2

(Lac Doré, sud du village)

Mairie : Asselin 135 (30.2%)
Boisvert 79 (17.7%)
Davidson 232 (52%)

Votes exprimés : 446/805 (55.4%)
Référendum : **Oui 216 (50.1%)**
Non 215 (49.9%)

Conseil : Jean Jacques Keller
(équipe Asselin) 197 (44.8%)
Daniel Lévesque
(équipe Davidson) 243 (55.2%)
Rejetés : 9

District 3

(1er et 2e rang Doncaster, Montée du 2e rang, Montée Gagnon)

Mairie : Asselin 96 (26.3%)
Boisvert 59 (16.1%)
Davidson 210 (57.5%)

Votes exprimés : 365/700 (52.1%)
Référendum : **Oui 186 (50.5%)**
Non 182 (49.5%)

Conseil : **Denis Charlebois**
(équipe Davidson) 230 (64.2%)
Alain Tousignant
(équipe Asselin) 128 (35.8%)
Rejetés : 10

District 4

(domaines Chanteclair, Mont-Vert, Vallée-Bleue)

Mairie : Asselin 74 (32.5%)
Boisvert 39 (17.1%)
Davidson 114 (50.2%)

Votes exprimés : 227/566 (40.1%)
Référendum : Oui 99 (43.4%)
Non 129 (56.6%)

Conseil : **Dominique Forget**
(équipe Davidson) 126 (56%)
Daniel Hays
(équipe Asselin) 99 (44%)
Rejetés : 5

District 5

(Route 117, Dom. Ermitage, Ch. De l'Île, Riverside)

Mairie : Asselin 82 (36.2%)
Boisvert 55 (24.3%)
Davidson 89 (39.3%)

Votes exprimés : 226/550 (41%)
Référendum : Oui 89 (37.7%)
Non 147 (62.3%)

Conseil : **Raymond Auclair**
(équipe Davidson) 113 (50.7%)
Jean Lessard
(équipe Asselin) 110 (49.3%)
Rejetés : 5

District 6

(Lac Paquin, 10e Rang)

Mairie : Asselin 63 (29.1%)
Boisvert 77 (35.6%)
Davidson 76 (35.1%)

Votes exprimés : 216/484 (44.6%)
Référendum : Oui 70 (31.3%)
Non 153 (68.7%)

Conseil : Claude Hébert
(équipe Davidson) 60 (26.9%)
Manon Paquin
(indépendante) 130 (58.3%)
Jean Quintin
(équipe Asselin) 33 (14.8%)
Rejetés : 3

Mairie (Total)

Dominic Asselin 590 (31.3%)
René Boisvert 406 (21.5%)
Nicole Davidson 891 (47.2%)
Bulletins rejetés : 25

Ce que disent les chiffres :

- Tout près de 50% des électeurs (49.4%) inscrits sur les listes électorales se sont rendus voter. Un résultat au-dessus de la moyenne provinciale.
- En gros parmi ceux et celles qui se sont donné la peine de se rendre au bureau de scrutin, 1 électeur sur 2 a voté pour Nicole Davidson à la mairie, 1 sur 3 pour Dominic Asselin, et 1 sur 5 pour René Boisvert.
- Le nouveau Conseil municipal est formé de cinq membres de l'équipe Davidson et d'une indépendante. Aucun candidat de l'équipe Asselin n'a été élu.
- Au référendum, le Oui (à la création d'une fiducie d'utilité sociale pour gérer le parc Dufresne) a obtenu ses meilleurs résultats dans les districts qui voisinent les frontières du parc. Le lac Doré, la Montée Gagnon et le sud du village lui ont donné ses meilleurs résultats. Les districts plus éloignés du parc Dufresne ont clairement voté Non : ce sont le lac Paquin, les domaines Chanteclair, Mont-Vert, Vallée-Bleue, Ermitage, la route 117, et le secteur Riverside.
- Les prochaines élections municipales auront lieu le premier dimanche de novembre 2013...

« RACCOMMODER les déchirures inévitables »

Première femme dans l'histoire de Val-David à avoir été élue à la mairie, Nicole Davidson s'est empressée de s'atteler à la tâche de « **raccommoder les déchirures inévitables** » qui découlent d'une campagne électorale âprement disputée. Cinq des six candidats et candidates de son équipe occuperont autant de sièges au conseil municipal. Incluant Manon Paquin, élue comme indépendante au district 6 comprenant le lac Paquin, le nouveau conseil municipal sera majoritairement formé de femmes.

Madame Davidson s'est engagée fermement à gérer Val-David « comme une bonne mère de famille ». Elle veut ramener la paix et travailler avec les gens de bonne volonté pour redonner fierté et sérénité à son village. Elle veut également remercier tous ceux et celles qui ont donné bénévolement temps, talent, énergie et encouragement tout au long de la campagne. Dès les premiers jours de son entrée en fonction, Madame Davidson doit réaliser différentes

tâches toutes plus exigeantes les unes que les autres : entre autres, trouver des remplaçants au directeur général et au trésorier de la municipalité, et préparer la confection du budget 2010. Relativement aux résultats du référendum portant sur la création d'une fiducie d'utilité sociale pour administrer le parc régional Dufresne, la mairesse a rappelé qu'elle s'était engagée à respecter le choix des électeurs. « *Nous prenons acte des résultats négatifs du référendum. L'unanimité s'étant faite sur la nécessité de protéger le territoire du parc dans son intégrité, nous allons rechercher une autre solution qui recueille l'approbation de nos concitoyens* » a-t-elle commenté.

Les membres du Conseil ont été invités à exprimer leurs intérêts pour les différents dossiers qui s'offrent à eux. Les responsabilités de chacun et chacune devraient être définies dans les plus brefs délais. C'est le 17 novembre, qu'a eu lieu la première assemblée statutaire du nouveau Conseil.



Le décompte a pris plus de deux heures à s'effectuer le soir des élections. Nicole Davidson au moment de se voir confirmer comme nouvelle mairesse de Val-David.

BERTHELET

PREMIÈRE FOIS EN 6 ANS Déficit d'opération en 2009

par André Berthelet

La tâche était ardue et la nouvelle mairesse, Nicole Davidson, s'y est prêtée de bonne grâce. Il lui fallait, devant une salle occupée par une soixantaine de ses concitoyens, livrer le « rapport sur la situation financière » de la dernière année du mandat du maire Pierre Lapointe. Certes, la nouvelle mairesse faisait partie du Conseil municipal, mais elle n'en détenait pas les rênes... La tâche n'était pas facile étant donné qu'il lui fallait annoncer que le bilan de l'année 2009 se solde par un déficit équivalant à 2.5% du budget de l'année, soit la somme de 151,271\$. C'est la première fois depuis 2003, alors sous l'administration du maire Laurent Lachaine, que ce bilan est négatif. La mairesse a insisté, elle verra à ce qu'en 2010 ça ne se répète pas.

Des dépenses imprévisibles

Les raisons invoquées dans ce rapport préparé par le vérificateur de la municipalité pour justifier ce bilan négatif sont pour la plupart imprévisibles. Il s'agit des frais engendrés par le projet d'acte de fiducie, les obligations financières à l'égard du directeur général qui quitte son emploi après 31 ans au service de la municipalité, des travaux provoqués par les pluies diluviennes de l'été dernier, des coûts supplémentaires découlant de l'incendie qui a détruit l'auberge Le Rouet, les frais de négociation de la nouvelle convention collective des cols blancs, et de l'aide supplémentaire accordée au Centre d'exposition de Val-David. Interrogée pendant la période de questions du public sur les sommes rattachées à l'acte de fiducie et au départ d'André Desjardins, la mairesse a livré des chiffres qui en ont fait sourciller plusieurs : 97 000\$ et 220 000\$...

En vrac :

Deux abribus seront bientôt aménagés par la MRC des Laurentides pour le réseau de transport régional. Ils seront situés sur la route 117 à l'intersection de la rue de l'Église, en pleine entrée du village... **Trois organismes communautaires de Val-David seront bientôt relogés dans les locaux de l'ancien presbytère qui a récemment été déménagés à côté de l'église. Ce sont Val-David en Santé, le comptoir alimentaire et le journal communautaire**

Ski-se-Dit... La mairesse a rappelé son intention de respecter le choix de la population à l'occasion du référendum portant sur la création d'une fiducie pour gérer le parc régional Dufresne. « La population souhaite protéger le territoire du parc, les partisans du non au référendum se sont aussi prononcés dans ce sens, et nous aussi nous voulons le protéger. Nous allons donc prendre les moyens pour le protéger », a-t-elle commenté...

La municipalité s'engage dans un partenariat avec le centre de ski Belle-Neige de Val-Morin. Elle assumera 50% du coût d'une carte pour les jeunes valdaïdois de 6 à 20 ans... Le directeur général André Desjardins devaient quitter ses fonctions entre le 1er et le 15 décembre. Il semble bien qu'il assurera l'intérim en attendant l'arrivée de son remplaçant. La mairesse a révélé que cette opération devrait se faire d'ici un ou deux mois. À ce sujet, une somme de 1 500\$ plus taxes sera allouée à l'entreprise Groupe Virage pour l'aide apportée à cette recherche d'un nouveau d.g... **La participation à part entière de la conseillère Manon Paquin du district 6 (lac Paquin) au déroulement de l'assemblée du Conseil a soulevé quelques témoignages d'appréciation pendant la période de questions du public. C'est elle qui a, entre autres, proposé les motions qui touchaient la sécurité publique. Bienfait de la division du village en districts électoraux, cette pratique permettra ainsi aux gens de ce secteur de ne plus se sentir « à part ». Dans les orientations 2010 du Conseil, il est stipulé que le « parc du lac Paquin sera doté d'équipements récréatifs adéquats »...**

La municipalité a acquis un lot de 300 mètres carrés situé sur la route 117 en échange d'un reçu d'impôts équivalant à l'évaluation foncière, soit la somme de 7 800\$... **Le rapport déposé par la mairesse sur la situation financière du village peut être consulté à la mairie ou sur le site web de la municipalité au www.valdavid.com...** La prochaine assemblée régulière du Conseil aura lieu le mardi, 14 décembre, à 19 heures 30 à la salle communautaire de l'église. Le lendemain, mercredi 15 décembre, ce sera au tour du budget 2010 d'être adopté...



Les membres du nouveau Conseil dans l'ordre habituel : Manon Paquin, Dominique Forget, Nicole Davidson, le directeur général André Desjardins, Denis Charlebois, Daniel Lévesque et Barbara Strachan. Absent le conseiller Raymond Auclair.

BERTHELET

REJETS DANS LA RIVIÈRE DU NORD : Non respect du jugement Cullen

Le 15 novembre dernier, l'Association de protection de l'environnement du lac Raymond et de la Rivière du Nord invitait le Ministre des Affaires municipales, M. Laurent Lessard, à prendre connaissance de l'avis de non-respect du jugement Cullen et de l'injonction permanente émise contre la Ville de Ste-Agathe-des-Monts afin qu'elle cesse tout déversement d'eaux usées non traitées ou d'eaux usées traitées dans la Rivière du Nord, ne se conformant pas ainsi aux conditions autorisées. Un avis à cet effet a également été transmis à la Ville de Ste-Agathe, par l'entremise du conseiller juridique de l'APELRRIN.

Cet avis s'accompagne d'un rapport du Ministère des Affaires Municipales, Régions et Occupation du Territoire sur les débordements du régulateur Brissette dans lequel il est expressément reconnu

que la Ville n'est pas conforme aux conditions d'opération autorisées en vertu de la loi sur la qualité de l'environnement du Québec. En effet, entre les mois de mai et août 2009, par temps sec, plus de cent (100) heures de déversements d'eaux usées ont été enregistrées. « Il est urgent que la Ville corrige la situation par des travaux appropriés de mise à niveau de l'usine de traitement des eaux et du régulateur Brissette. Le respect du jugement Cullen doit devenir la priorité no 1 de la nouvelle administration municipale » affirme M. Guy Drouin, président de l'APELRRIN.

L'APELRRIN demande au Ministre Lessard de s'assurer que la Ville de Ste-Agathe prendra tous les moyens pour respecter le jugement de la Cour et qu'elle rendra public, dans les meilleurs délais, l'échéancier, les budgets, le mode de financement et la nature des travaux requis afin que son usine de traitement des eaux usées et le régulateur Brissette respectent les conditions d'opération autorisées, actuelles et futures, le tout dans le respect de l'environnement et du développement durable. Ces revendications auprès des autorités municipales et provinciales concernées s'accompagnent d'une pétition de 1 477 citoyens demandant à la ville de Ste-Agathe de prendre les moyens appropriés pour se conformer au jugement du tribunal et de permettre ainsi la réouverture de la plage municipale de Val-Morin.

M. Drouin conclut en affirmant que l'APELRRIN entend prendre tous les moyens à sa disposition, y compris le recours à l'outrage au tribunal, pour faire respecter le jugement Cullen dans des délais raisonnables.
Info : www.apelrrin.com

En août 2008, le reporter de Ski-se-Dit était sur les lieux pour constater les rejets dans la rivière du Nord



BERTHELET

REMERCIEMENT DU candidat René Boisvert



Merci à tous les citoyens et citoyennes de Val-David qui ont voté et particulièrement à tous ceux et celles qui m'ont appuyé au cours de cette campagne.

Félicitations à Madame Nicole Davidson et à tous les conseillers/conseillères élu(e)s.

Je remercie tous les candidats et candidates qui se sont présentés ce qui a permis de rehausser le débat politique. 21.5% des électeurs m'ont fait confiance et prenant en considération mon arrivée tardive dans la

campagne, le fait que je devais me faire connaître en peu de temps et que j'étais un candidat indépendant à la mairie sans équipe, je ne puis qu'être optimiste pour le futur.

Sachez que je continuerai à suivre de près les affaires municipales et à m'impliquer dans notre communauté.



CLAUDE COUSINEAU ENCOURAGE LA POPULATION à utiliser les services d'Opération Nez-Rouge

À l'approche des réjouissances du temps des Fêtes, le député de Bertrand, **Claude Cousineau**, invite toute la population à faire preuve de prudence sur les routes et à utiliser les services d'Opération Nez-Rouge, **dès le vendredi 4 décembre**.

« Trop d'accidents malheureux se produisent chaque année. J'incite donc mes concitoyennes et concitoyens à faire preuve de responsabilité et à appeler les bénévoles d'Opération Nez-Rouge. Que ce soit parce que l'on a pris un verre de trop ou tout simplement parce qu'on ne se sent pas en mesure de conduire, il ne faut pas hésiter à appeler. C'est

une question de bon sens et de respect pour tous », a déclaré le député.

De plus, pour encourager toute l'équipe d'Opération Nez-Rouge, c'est avec plaisir que Claude Cousineau a remis une somme de 200 \$ à l'organisation lors d'une visite de la mascotte au bureau de circonscription du député.

Rappelons que les gens peuvent faire appel aux services d'Opération Nez-Rouge les 4, 5, 10, 12, 18, 19, 24, 26 et 31 décembre en composant le 1-888-639-4011.

LA COUR DU QUÉBEC À SAINTE-AGATHE-DES-MONTS CESSE SES ACTIVITÉS :

CLAUDE COUSINEAU ET SYLVAIN PAGÉ : c'est inacceptable!

C'est avec étonnement que les députés de Bertrand et de Labelle, MM. **Claude Cousineau** et **Sylvain Pagé**, ont appris la cessation des activités de la Cour du Québec à Sainte-Agathe-des-Monts, à l'exception des audiences de la Division des petites créances et des entrevues pour dépôt volontaire.

« Il s'agit d'une décision tout à fait inacceptable, d'autant plus que le Palais de justice de Ste-Agathe-des-Monts est reconnu comme étant très efficace. Dès que nous avons été informés de cet état de fait, nous avons interpellé le ministre de la Justice, Mme **Kathleen Weil**. Nous lui avons fait part de notre

déception et de notre mécontentement face à cette décision de son ministère. Aujourd'hui, nous lui demandons officiellement de maintenir les services de la Cour du Québec à Sainte-Agathe-des-Monts », a déclaré Claude Cousineau.

« Il est inacceptable que nos concitoyens aient à se déplacer à Saint-Jérôme ou à Laval pour obtenir ces services. Soumettre nos gens à faire des centaines de kilomètres pour obtenir un service fondamental m'apparaît à la fois irrespectueux envers eux et c'est à l'encontre d'une Politique d'occupation des territoires et des principes

environnementaux que nous défendons », a ajouté Sylvain Pagé.

Soulignons que dans ce dossier, il n'y a eu aucune consultation ni avec les décideurs du milieu, ni avec les principaux intervenants faisant affaire à ce palais de justice. « Ce sont des membres du Barreau du Québec qui nous ont interpellés au cours des dernières semaines. Eux aussi, ils ont appris cette nouvelle avec stupéfaction », ont ajouté les députés.

« La Cour du Québec doit offrir à nos concitoyens des services de proximité. Pour plusieurs citoyens, il

est déjà difficile d'obtenir des services juridiques, faute de moyens financiers. Aujourd'hui, le ministère de la Justice augmente ce fardeau en engendrant des coûts supplémentaires pour avoir accès au système judiciaire. Nous allons donc continuer à faire nos représentations avec insistance auprès de la ministre », ont conclu Sylvain Pagé et Claude Cousineau.

Source et informations : Alexandre Gélinas-Labelle, attaché-politique de Claude Cousineau (819) 321-1676 · alabelle@assnat.qc.ca

Le Pommier Fleuri
EPICERIE D'ALIMENTS NATURELS
LÉGUMES ET PRODUITS BIOLOGIQUES
37, rue St-Vincent, Sainte-Agathe-des-Monts (819) 326-7133

ASSEMBLÉE NATIONALE
QUÉBEC
CLAUDE COUSINEAU
Député de Bertrand
197, rue Principale, bureau 101
Ste-Agathe-des-Monts J8C 1K5
(819) 321-1676 ou 1-800-882-4757

Tél./télé.: (819) 322-7247
Anne Monette
comptable agréée
États financiers • Impôts • Tenue de livres
1271, Lavoie, Val-David (Québec) JOT 2N0

LE MARCHÉ DE NOËL

Trois jours de liesse

Samedi 5, dimanche 6 décembre · Samedi 12 décembre 2009 de 10h à 16h
École Sainte-Jean-Baptiste (face à la mairie) - ENTRÉE GRATUITE

DES SURPRISES! DES INVITÉS! DES FIDÈLES! DES NOUVEAUTÉS!

Depuis déjà sept ans, c'est devenu un rendez-vous annuel. Une sorte de fête des sens, toutes papilles confondues. Cette année, comme à chaque année, il y a des p'tits nouveaux et de nouveaux produits chez nos producteurs fidèles. Vous pourrez vous en

en plus irrésistibles! Mais bien sûr, on trouvera au *Marché de Noël 09* des tourtières du Lac-Saint-Jean, de l'agneau, du boeuf Angus, du canard dans tous ses états; on pourra casser la croûte au bistro du Marché et goûter les pâtés de Diane et déguster les cafés équitables de Sonia. On pourra s'offrir une bonne bière artisanale de Mont-Laurier, des pains artisanaux de toutes sortes, de l'huile d'olive fine et



Chez Chocolatissime, **Marie-Corail**, pâtissière-stagiaire venue de Liège, en Belgique, **Véronique Brunet** et **Anne Bourgouin** préparent des merveilles pour un Noël sucré.

rendre compte en parcourant les allées de la cafétéria et du gymnase de l'école : les délices produits dans notre région et à l'entour sont de plus

quelques méchants mélanges à vinaigrettes, du fromage magnifique, des épices, des plats préparés raffinés et de toutes sortes, végétariens et traditionnels, des vins et des cidres, des terrines et des desserts, ô des desserts! Des gâteaux sensationnels, des chocolats affolants, des petits fours, des ganaches et toutes les bouchées bouleversantes de saveurs que nos pâtissières ont imaginé. Le *Marché de Noël* est une fête qui réunit les fermiers, les producteurs et quelques chefs invités, pour le plus grand bonheur des gourmands laurentiens. Ne manquez pas ça!



Carl et Alex, nos sympathiques éleveurs de porcelet de lait, vous attendrons sous la gloriolite de l'entrée, avec des parfums de barbecue à vous faire damner!

MÉTIER D'ART SAINTE-AGATHE-DES-MONTS ET MARCHÉ DE NOËL DE VAL-DAVID

Collaboration bien venue

Cette année, *Le Marché de Noël de Val-David* et le tout nouvel événement *Métiers d'art Sainte-Agathe-des-Monts* s'associent pour organiser une visite en autobus de montréalais qui désirent se rendre aux deux événements. Cette navette partira du terminus Berri-UQAM le samedi 12 décembre et amènera ses 46 passagers, pour la modique somme de 10\$, en tournée à *Métiers d'art* et au *Marché*, avec retour à Montréal en fin de journée. Une guide animera le voyage, des prix de présence seront tirés, plein de bonnes choses ont été prévues pour accueillir ces visiteurs. Si vous connaissez des gens de Montréal

Anne Corbeil (objets d'art, Claude C. Auger (oursins)), **Jean-Claude Darveau** (bijoux), **Carole Dion** et **Michel Rolland** (tricot fins), **Géraldine Dubé** (produits pour le corps), **Tony Fortin** (sculptures sur bois), **Stanley G. Kersys** (jouets de bois), **Gilles Galarneau** (bâtons de marche), **Robin Hutchinson** (céramique), **Julie Labelle** (vitraux), **Richard Mercier** (bougies), **Genette Pichette Morin** (peinture sur bois), **Nicole Ritchie** (vêtements design), **Jacinthe Rondeau** (accessoires de couture et linge maison), **Paul Simard** (dinanderie, métal).



Au lancement du projet de navette : **Denis Chalifoux**, maire de Sainte-Agathe-des-Monts, le député **Claude Cousineau**, **Michelle Le Quellec**, citoyenne, **Jacques Morin**, président du comité organisateur, **Diane Seguin**, organisatrice du *Marché de Noël de Val-David*, **Nicole Ritchie**, commerçante, **André Rainville**, artisans, **Valérie Seers**, chargée de projet et **Andrée-Anne Corbeil**, commerçante.

que ça pourrait intéresser, réservez vos billets rapidement auprès de Diane Seguin au 819.322-6419. Parmi la vingtaine d'exposants à *Métiers d'art Sainte-Agathe*, citons : **Martine Alarie** (accessoires pour bébés), **Wagna Celidon** (joaillerie), **André-**

Marché de Noël Val-David :

5, 6 et 12 décembre, de 10 h à 16 h.

Métiers d'art Sainte-Agathe-des-Monts :

11 décembre de 16 h à 21 h, 12 et 13 décembre de 10 h à 17 h.

LÉONARD PAGÉ CHALIFOUX PICHÉ NOTAIRES INC

notaires et conseillers juridiques

À VOTRE SERVICE DEPUIS 40 ANS!



Yves Roch Léonard, Marie-Eve Chalifoux, François Piché, Daniel Pagé

STABILITÉ • INTÉGRITÉ • COMPÉTENCE

109, rue Saint-Vincent, Ste-Agathe
 Tél. : 819 326-6321 Fax : 819 326-5671



Spéciaux du midi
Tables d'hôte du soir

Face à l'église de Val-David
 Tél.: (819) 322-3104
 www.legrandpa.com

Gilbert Dionne
 Horticulteur - Paysagiste

PLANS & CROQUIS
 RÉALISATION & ENTRETIEN
 D'AMÉNAGEMENTS PAYSAGERS

480, Montée Gagnon
 Val-David (Qc) J0T 2N0
 Tél.: (819) 322-2876
 Téléc.: (819) 322-1583
 Courriel : soliterre@val-david.net

Trait Souligné

« LA BUTTE À MATHIEU revit... »

par Suzanne Bougie

Il fait très chaud dans la salle du centre de ski Belle-Neige et ce n'est vraiment pas le grand confort pour le dos et les fesses que ces petits sièges ronds de tables de cafétéria alors que le spectacle s'étend sur près de 3 heures et demie... Un peu trop de discours à mon goût... Mais malgré tout, la magie est au rendez-vous! Grâce à l'engagement passionné de **Richard Joe Leroux**, producteur de la soirée Hommage à **Gilles Mathieu**, grâce à l'animation remplie de clins d'œil tendres et humoristiques de nul autre que **Jici Lauzon** (que l'on a pas suffisamment remercié à la fin de la soirée me semble-t-il...), grâce à tous ces merveilleux gratteurs d'guitare (rien de péjoratif, tout d'admiratif), grâce à plusieurs moments empreints de tendre nostalgie et de partage de grandes émotions, grâce à des souvenirs racontés avec fierté par certains invités politiques, nous nous sommes laissés emporter et nous avons remonté le temps! Jusqu'à l'ouverture des portes de la BUTTE À MATHIEU en 1959, cette première boîte à chansons qui a permis à bien des grands noms de la chanson québécoise de se faire connaître! Oui, il était temps de rendre hommage à notre citoyen émérite Gilles Mathieu. Et tous s'en sont donné à cœur joie en commençant par **Mathieu Mathieu**, le fils de Gilles et **Félix Leroux**, le fils de Richard. La relève quoi!

Et puis ont défilé en chanson, en guitares, en accordéon et en piano les **Pierre Calvé, Pierre Létourneau, Tex Lecor, Cyril Lepage, Didier Dumoutier, Raymond Lévesque** et sa fille **Marie-Marine** sans oublier l'unique **Claude Gauthier**. De belles prestations entrecoupées de belles paroles de reconnaissance et de fierté offertes à Gilles Mathieu par les invités politiques.

Et dans le désordre, quelques-uns de mes coups de cœur de la soirée? Trois grands absents présents par un Pierre Calvé interprétant *Si les bateaux* de Gilles Vigneault, un Jici Lauzon y allant de sa version de *L'Alouette* en colère de Félix

Leclerc et un Didier Dumoutier chantant le *Frédéric* de Claude Léveillé en s'accompagnant à l'accordéon; un Tex Lecor aux chansons entraînantes reprises par l'auditoire et qui termine sa prestation par un : Bernard Landry, on s'ennuie... Et ce dernier nous racontant avec sa verve légendaire deux faits vécus hors Québec célébrant le grand talent et l'immense créativité de nos gens d'ici. Il en profitera d'ailleurs pour souligner l'apport inestimable de Gilles Mathieu à ce chapitre.

Et que dire d'un Raymond Lévesque au dos arqué, se déplaçant avec difficulté, et sourd, comme on le savait, mais aussi comme on le constatera alors qu'il est au piano pour accompagner sa fille chantant son fameux *Quand les gens vivront d'amour...* Marie-Marine le regarde droit dans les yeux afin qu'il puisse suivre un peu le tempo... Moment attendrissant père-fille, vieillesse-jeunesse.

Bien entendu, il y eut aussi un *Mon cher Gilles*, c'est à ton tour... entonné en chœur et avec cœur par tous sur scène et dans la salle. Finalement, un Claude Gauthier livrant avec fougue et passion sa chanson engagée *Le plus beau voyage!* qui nous a fait vibrer à l'unisson alors que la soirée se terminait dans un tonnerre d'applaudissements bien sentis! J'ai oublié certains détails de ce spectacle, mais je n'oublierai pas de sitôt cette soirée qui m'a replongée dans mon passé d'adolescente et de jeune femme alors que je m'assois à une petite table avec nappes à carreaux et chandelle pour écouter les Félix, Jean-Pierre, Robert et Renée de l'époque; sans le savoir, je commençais à tisser alors un long fil d'Ariane qui me ramènerait des



décennies plus tard à ce village haut en couleur et en culture qui est devenu ma Butte à moi!

BERNARD CHAUDRON Reconnaissance par ses pairs

Le 3 décembre, le *Salon des Métiers d'art du Québec* honorera notre concitoyen **Bernard Chaudron**. Cet homme entière dédié à son art et premier dinandier au Québec à avoir participé à la création du *Salon* est toujours présent au cœur de cette grande exposition, 42 ans plus tard. Voici essentiellement ce que M. Chaudron dira à l'assemblée au moment de recevoir son hommage. Il y souligne, en outre, le travail des fondateurs qui ont permis que cet événement de grande envergure prenne sa place dans l'histoire de l'artisanat d'art au Québec et permette aux meilleurs artisans de chez nous de gagner leur vie en pratiquant leur métier. M. Chaudron est âgé de 78 ans.

Bonjour Mesdames, bonjour Messieurs,

J'ai été informé en mars 2009 que le *Salon des Métiers d'art du Québec* avait l'intention de me rendre hommage pour mes créations à titre d'artisan du métal et pour souligner l'apport décisif que j'ai pu avoir au développement du *Salon* et de son Conseil.

En 1961, sous l'égide de M. Jean-Marie Gauvreau, président de la Centrale d'artisanat du Québec, je participais à mon premier *Salon*. Puis, la Centrale décida de suspendre cet événement.

C'est en 1968 qu'un certain nombre d'artisans professionnels au Québec ont décidé de se regrouper pour créer leur propre *Salon*. Je faisais partie de cette première équipe.

Aujourd'hui, je suis heureux d'être ici et de participer à ce 42e *Salon* organisé par des artisans. Je constate avec plaisir que ce rendez-vous annuel est solidement établi et for bien dirigé. Plus que jamais, on peut y admirer des œuvres de qualité. Et surtout, on peut y rencontrer des gens qui, comme moi, grâce à cet événement, ont eu la possibilité de vivre de leur métier.

Les débuts de cette entreprise ne se sont pas faits sans difficulté. La majorité de ceux qui y participent aujourd'hui n'ont pas eu la chance de connaître les pionniers qui ont mis sur pied le *Salon* et qui y ont exposé des œuvres, souvent remarquables.

Il serait fastidieux de nommer ici tous les artisans qui se sont impliqués pour que leur *Salon* survive et prenne son essor. Je désire toutefois en signaler personnellement quelques-uns qui, par leur dévouement et leur désintéressement, ont permis que ce *Salon* trouve son assise et prenne l'ampleur qu'il a aujourd'hui.

L'Histoire nous apprend qu'oublier c'est se condamner à disparaître...ou à recommencer.

Je souhaite simplement qu'on se souvienne de ceux qui ont tracé le chemin, et en particulier de **Pierre Garnier, Pierrette Claude, Diane Labelle, Micheline de Passillé et Yves Sylvestre, Marcel Juneau, Jacques Garnier, Jordi Bonet, Chantal Auger, Louise Bousquet**. Je partage avec eux l'hommage que vous me rendez aujourd'hui et je les remercie particulièrement.

POUR LE PROJET ARTISTIQUE « À part être... »

C'est avec plaisir que le député de Bertrand, **M. Claude Cousineau**, remettait à **Mme Julie Richer**, directrice et **M. Daniel Charest**, enseignant en arts à la Polyvalente des Monts, une aide financière de 500\$ provenant du programme de soutien à l'action bénévole afin de soutenir le projet artistique « À part être... ».

« La polyvalente des Monts est une « pépinière » de jeunes artistes talentueux et chaque année, cette école se démarque par la qualité de ses projets

artistiques. Je suis donc heureux de les soutenir et de les appuyer dans ces projets qui mettent en valeur le talent de nos jeunes tout en favorisant leur réussite scolaire », a déclaré Claude Cousineau.

Souignons que les jeunes qui ont participé au projet « À part être... » ont vu leurs œuvres exposées au *Centre d'exposition de Val-David*. Plusieurs d'entre eux poursuivront d'ailleurs leurs études dans un domaine touchant les arts, les lettres et les communications.

22
INSTITUT
Le Farfelu

COIFFURE

UTILISATION
DES PRODUITS
BIOLOGIQUES
DE LA GAMME
ESSENSITY

Marie-Denise
Tremblay

Salon Le farfelu
22, rue Belec, Sainte-Adèle
450-745-1842

Massothérapie
Elisabeth Charbonneau

Massage suédois à la pierre chaude!
Spécial semaine
1h ...45\$ • 1h30 ...55\$ • 2h ...70\$

NOUVEAU
Massage super détente!
Exfoliation au gant, massage suédois, douche,
application d'une crème hydratante.
Durée : 2h45 • Coût : 100\$ en tout temps
Certificat cadeau disponible
Reçu F.Q.M. • I speak English!

2806, rue Beaulieu, Val-David (Qc) J0T 2N0
819.322.1247

Offrez un Certificat-cadeau
de
Massage psychocorporel ou Soin thérapeutique vibratoire
La Trame

À une personne que vous aimez,
Cela peut aussi être à vous.

Offre valide jusqu'au 30 décembre 2009

Spécial
90 minutes
60.00\$

Centre Belle Vie
Sylvie « Soleil » Bellemare
819-322-9975 Val-David
www.centrebellevie.ca

Pleine lune...
centre de ressources
en périnatalité

Services offerts :

- rencontres prénatales (groupe & privé)
- accompagnement à la naissance
- consultations en allaitement
- ateliers parents-bébés et massage de bébé
- nouveau : formation d'accompagnantes à la naissance
- conférences

819.323.4440 | info@centrepleinelune.com
www.centrepleinelune.com

ÉVÉNEMENT SPÉCIAL AU PARC D'AFFAIRES DE LA ROLLAND, À SAINTE-ADÈLE :

AUTOUR DE MON JARDIN

Œuvre d'art publique pour le centre d'alimentation Metro Dufresne, de Val-David

Par Suzanne Bougie

Émue, je m'approche en silence et en lenteur. Le cœur légèrement chaviré comme avant une rencontre majeure, me voici immobile, les yeux grands ouverts, à l'affût du moindre détail. Et d'un coup, je me sens happée, totalement aspirée par ce premier panneau annonciateur de cette murale de bois gravée et peinte de 475 pieds créée et réalisée par René Derouin et son équipe, en collaboration avec Jacques Dufresne. Cette murale unique viendra ceinturer la partie supérieure du centre d'alimentation Metro Dufresne de Val-David alors que des plantes grimpantes « végétaliseront » ce commerce au cœur de notre vie villageoise. J'imagine même quelques conifères en pots, sur le toit, juste au-dessus de l'entrée... pourquoi pas?

Tout comme près de 200 autres convives, j'ai le bonheur de participer, ce mardi soir de novembre, à un 5 à 7 me permettant d'admirer cette œuvre en devenant dans un atelier spécialement aménagé pour tenir compte de sa dimension exceptionnelle. Dans les espaces du Parc d'affaires La Rolland — incubateur de la créativité dans les Laurentides — à Sainte-Adèle, nous sommes très bien reçus : accueil personnel par René et Jacques, vins de

poissons, les chevreuils se camouflent dans le feuillage, les oiseaux sillonnent le ciel en volées ou se font la cour en roucoulant; ici un colibri, là une tourterelle, alors que fruits et légumes se cachent parmi la végétation délirante... Le projet en cours d'exécution en est à son mitan et le montage sur l'édifice est prévu pour mai prochain. Voici donc une occasion unique de toucher délicatement du bout des doigts ces tracés encavés épousant les formes les plus diverses en imitant la nature.

Le ton est à la fête alors que les convives déambulent, coupe à la main, en s'extasiant sur les éléments de cette immense fresque reposant sur des dizaines de chevalets le long de tous les murs de l'atelier. L'œuvre nous interpelle par une énergie qui lui est propre. Fascinant également de se trouver au cœur même du processus de création alors que certains panneaux déjà gravés sont en attente des coups de pinceaux. J'ai la nette impression de vivre une page importante de la petite histoire de Val-David, une histoire conçue, écrite, gravée et peinte par des personnages plus grands que nature! À René et à Jacques, à tous et à toutes de l'équipe de création, merci d'ajouter de la beauté à nos activités quotidiennes, merci de faire ainsi battre le cœur de notre village au rythme des saisons!



« Notre marché sera unique, à l'image du Val-David de demain, de sa vocation culturelle et de son souci de l'environnement », clame fièrement René Derouin sous le regard non moins fier de Jacques Dufresne. La complicité entre ces deux-là est palpable: René, l'artiste au sens des affaires éprouvé, Jacques, l'homme d'affaires à l'âme d'artiste.

qualité, bouchées exquises et, au moment du départ, chocolats fins offerts par Chocolatissime. Ce site offre l'environnement idéal et « l'âme » souhaitée pour la réalisation de cette production artistique d'envergure.

Dans des déclinaisons de jaune, vert et rouge orangé, cette murale exprime toute la richesse et la beauté de la faune et la flore laurentiennes en une narration visuelle nous transportant dans un monde fantaisiste. Les bananes côtoient les coccinelles, les papillons batifolent avec les



À lire

UNE BUICK POUR MACKENZIE

Le 21 novembre dernier avait lieu, au musée historique national du Commerce de la Fourrure à Lachine, le lancement d'un récit intitulé « Une Buick pour Mackenzie ». L'auteur, Jacques Couture, œuvre depuis trente ans dans le milieu de la production télévisuelle, notamment à titre de documentariste (rechercheur, scénariste et réalisateur). Il y raconte l'histoire de jeunes "Québécois" du début du 19^{ème} siècle, qu'on appelait alors des Canadiens-français, qui partaient par centaines chaque année pour aller travailler dans l'Ouest à la solde de la grande compagnie du Nord-Ouest liée au commerce des fourrures, qui avait son siège social à Montréal, et qui contrôlait plus de 80 % du marché de l'époque.

Il a suivi les traces d'Alexander Mackenzie, le premier Européen à avoir atteint le Pacifique par voie de terre en compagnie de six braves Québécois, tous des jeunes, qui ramaient son canot d'écorce. L'auteur a pour sa part roulé en Buick de Lachine jusqu'au Pacifique... et il a pris des notes. Ce voyage est aussi le voyage d'un homme de 50 ans qui se bat encore contre



BERTHELET

L'auteur Jacques Couture et notre collaboratrice Micheline Loïselle sont de vieilles connaissances qui ont déjà eu l'occasion de travailler ensemble dans le milieu de la production télévisuelle.

ses propres démons et qui poursuit sa propre quête. (A.B.)

J³⁸ Attitude
...LES DIMANCHES
de 14 h à 17 h

BISTRO PLEIN AIR
SPORT - BAR

2510, rue de l'église, Val-David
322-7348

YOGARTS

COURS DE YOGA
des 5 éléments
Choix d'horaire jour/soir pour tous niveaux et pré-postnatal avec bébés classe d'essai gratuite.

MASSAGE-YOGA THAÏLANDAIS
Un mini-cours pour couples et duos un cadeau apaisant samedi 19 décembre à 13h

avec Lissa Guilbault
à Val-David 819-322-3138

En attendant la nouvelle année, la neige et les plaisirs d'hiver, l'équipe de votre journal vous souhaite un Joyeux Noël et une année 2010 remplie de joies et de bonheur.



MON AMI l'ordi

Par Lyana de Gain

Salut à vous,
chers lecteurs et voisins laurentiens,

Établir un bon système de classement pour ses photos, ses documents, de la musique, etc ... est un peu comme créer son arbre généalogique, sauf qu'au lieu d'un schéma qui va du haut (les ancêtres) vers le bas (les enfants), il va de gauche à droite. Cette représentation mentale importe car pour créer un dossier, puis un sous-dossier, puis un sous-sous dossier etc ... il faut savoir dans quel dossier « parent » il faut mettre le sous-dossier et par conséquent comprendre et savoir visualiser le système de classement de l'ordinateur.

Le dossier « Images » dans lequel nous avons précédemment créé le sous-dossier « A_Trier » à son tour contient nos photos renommées (i.e. Cuba_0902(1), Cuba_0902(2)... Cuba_0902(312)). Établissons maintenant un système de classement pour ces photos.

Démarrer (click) / Images (click). Un rectangle bleu doit sans faute entourer « Images » afin d'assurer que le sous-dossier soit placé dans le bon Dossier. Dans XP, cliquez sur Menu / Nouveau / Dossier; dans Vista, cliquez sur le menu Organiser / Nouveau Dossier. Un « Nouveau Dossier » apparaît dans « Images ». Nommez ce Dossier, ex. Vacances, et appuyez Entrer pour que l'ordinateur accepte ce nouveau nom. Faites maintenant un sous-dossier dans Vacances, nommé « Dans_le_Sud ». Ce nom est assez vague pour éventuellement contenir non seulement vos photos de Cuba mais également, dans les années à venir, celles d'un voyage au Mexique, en République Dominicaine ou en Jamaïque.

Nous arrivons finalement à l'étape finale dans ce processus d'organisation qui consiste à transférer les photos de « A_Trier » à « Dans_le_Sud ». Retournez à « A_Trier » et choisissez toutes les photos (pour ceci, consultez l'article du mois dernier), puis cliquez sur une des photos en tenant le bouton sans le relâcher. Tirez maintenant les photos vers « Dans_le_Sud » (un rectangle bleu apparaîtra autour du Dossier) et déposez-les en lâchant le bouton. Comme par magie, toutes les photos sélectionnées ont été transférées et le dossier « A_Trier » est de nouveau vide, prêt à recevoir un nouveau lot de photos.

Nous avons à ce point couvert l'abc des 5 étapes à suivre dans la manipulation des photos (1. Prendre les photos, 2. les transférer à l'ordi, 3. la rotation et sélection de celles à garder, 4. les renommer et 5. les organiser). Il est maintenant temps de S'AMUSER avec nos photos et ce sera le sujet de mon prochain article ...

Prenez bien soin de vous,

Lyana de Gain
www.monamilordi.com

1974-2009

LA CHORALE DE VAL-DAVID célèbre ses 35 ans de fondation

La Chorale de Val-David est née de l'amour de l'art et du plein air, deux lignes de force de notre collectivité.

En 1974, Renée Larochelle Giraldeau et Agnès Guay Sarrazin, autour du piano de Thérèse Dumesnil se mettent d'accord : une chorale saurait perpétuer l'harmonie et le dynamisme vécus quelques mois plus tôt, lors du tournage du film *Demain l'hiver*, réalisé par Thérèse Dumesnil, cinéaste à l'O.N.F., monitrice de ski de randonnée et présidente fondatrice du Club de montagne de Val-David, où elle a puisé les participants. C'est Renée qui a lancé l'idée d'une chorale, dans un texte admirable sur l'expérience collective du film.

Pour diriger, on pense immédiatement à Jean Morin, réalisateur d'émissions musicales à Radio-Canada, basse remarquable et père d'Hubert, l'un des deux bons skieurs du film. On mandate Thérèse Dumesnil pour convaincre le père. On aimerait bien également mobiliser le docteur Jean-Louis Lalonde pour accompagner les répétitions hebdomadaires, mais il n'est pas disponible, à ce moment-là. Thérèse remplira cette fonction pendant deux saisons.

La première commence dès la rentrée d'automne 1974 et se termine par une participation très appréciée aux festivités de la Saint-Jean. Chœur à quatre voix mixtes, la Chorale de Val-David regroupera certaines années une quarantaine de membres. Elle obtient une chartre de corporation sans but lucratif en 1978.

Puis en 1984, c'est le silence. La chorale cesse ses activités. Claude Savard, Andrée Dufresne et Nicole Bénard, gardiens des sceaux, refusent de renvoyer la chartre. Sait-on jamais ? Ginette Tessier classe minutieusement les partitions pour que rien ne se perde.

Hiver 1993. La Chorale renaît, dirigée par un Jean Morin retraité, donc plus libre. On chante de nouveau à Val-David.

C'est grâce à ces pionnières et pionniers que la Chorale de Val-David peut aujourd'hui fêter ses 35 ans de fondation. Nous voudrions leur dire quelle bonne idée ils ont eue et les en remercier sincèrement.

Aujourd'hui, la chorale compte quarante membres

provenant d'une dizaine de municipalités autour de Val-David. Et nous ne voulons pas nous arrêter là. Nous avons toujours besoin de nouvelles voix et les voix d'hommes sont particulièrement recherchées. Nous invitons les gens intéressés à se joindre à nous en janvier pour préparer le concert de juin.

Venez fêter avec nous le 20 décembre 2009 à 15 heures à l'église de Val-David. Pour cette occasion, la Chorale de Val-David vous offre un programme de chants traditionnels et sacrés intitulé Chants pour un enfant. Le concert sera dirigé par Lorraine Décarie et Céline Laverdure sera au piano.

Billets en vente auprès des membres et à l'entrée. Adulte 20\$ enfant 10\$

Pour info : Lucille Rocheleau (819) 322-5786



La boutique de l'atelier Chaudron

Chaudron



Venez découvrir la collection de pièces en étain des maîtres artisans Antoine et Bernard Chaudron.

Vous y trouverez les incontournables lampes à huile, vases, verres, accessoires de table ainsi que nos pièces uniques.

L'atelier Chaudron offre aussi :
Trophées
coupes
médailles
épinglettes
plaques commémoratives
cadeaux corporatifs
gravure sur métal et plastique

OUVERT 7 JOURS SEMAINE DE 10H À 16H

2449 chemin de l'Île, Val-David • 819-322-3944
www.chaudron.ca

Offrez l'imaginaire en cadeau DANS LES LAURENTIDES

La Fondation pour l'alphabétisation vous invite à prévenir le décrochage scolaire et l'analphabétisme chez les jeunes défavorisés de 0 à 12 ans en participant à *La lecture en cadeau*^{MD}. **En novembre et décembre**, rendez-vous dans l'une des 9 librairies participantes des Laurentides ou sur placedulivre.com et achetez un livre jeunesse neuf à un enfant pauvre de votre région.

En donnant à *La lecture en cadeau*^{MD}, vous offrez la magie de la lecture à des milliers d'enfants!

Pour tous les détails, consultez la section Enfants du fondationalphabetisation.org ou communiquez avec la Fondation au 1 800 361-9142.

Guide SKI-SE-DIT des sorties cinéma et vidéo
par Yves Waddell

Vous allez parfois au cinéma? Vous avez un danger de mort pour les dvd HD ou le Blue-ray? En fin de semaine, vous avez regardé pas moins de huit vidéos, certains en famille, d'autres seul avec votre blonde (ou votre chum), très tard dans la soirée? Rassurez-vous, vous n'êtes pas le seul, ou la seule...

Cette dernière année, au Québec seulement, on a compté **plus de 10 millions d'entrées** au cinéma, alors qu'il s'est loué ou vendu pas moins d'un quart de milliards de dvd ou vidéos au Canada. En argent sonnante, cela représente plus de 100\$ millions pour les entrées au cinéma seulement, et plus de 3,3 milliards de dollars de recettes pour l'ensemble des produits de consommation vidéo au Canada. Alors qu'en moyenne chaque ménage Québécois a visionné plus de 100 films durant la dernière année, on estime que **nous passons en moyenne environ 23 heures par semaine devant les stars et starlettes du 7e art et de la télé!** Chaque ménage québécois dépenserait en moyenne 200\$ par année pour la location et l'achat de vidéos. Nous ne sommes pas les seuls : durant les neuf premiers mois de l'année 2009, les Français ont dépensé plus de 865 millions de euro pour se procurer des dvd. Et,

mondialement, la tendance ne fait qu'augmenter, année après année. **D'ici 2012, on estime que le marché du cinéma et de ses dérivés atteindra la somme titanesque de 112 milliards.**

À part quelques irréductibles qui, tels des *Astérix*, résistent encore et toujours à l'invasion hollywoodienne, il est certain que tous les fidèles lecteurs de *Ski-se-Dit* possèdent au moins un téléviseur (99% des foyers québécois, alors que 66% en possèdent au moins trois), qu'ils se rendent régulièrement dans un club vidéo (ceux qui marchent encore!) ou achètent dorénavant leur film en ligne, soit sur internet ou via leur câblodistributeur. On peut supposer aussi que pratiquement tout le monde ira un jour ou l'autre au cinéma, pour se rappeler ce qu'était le *Vrai Cinéma* traditionnel, baigné dans le parfum du beurre fondu et les rires du grand fatigant assis juste devant vous. Si, de nos jours, le bon vieux pop-corn a été remplacé par un maïs éclaté aromatisé à la poudre rouge au bon goût naturel de Produit Chimique Non Identifié, tout cinéophile ira tôt ou tard voir un film sur grand écran, ne serait-ce que pour apprécier la riche composition de l'image sur un écran plus grand que votre maison... et pour sacrer contre le grand fatigant

devant vous qui raconte le film au cellulaire et rigole toujours quand ce n'est pas le bon moment.

Bref, tout de suite après la télé, le film, au cinéma ou à la maison, demeure le plus important loisir culturel qui rejoigne l'ensemble de la population. Tout âge confondu. En fait, les statistiques nous apprennent que les Québécois consacrent deux fois plus d'argent en billets de cinéma et locations vidéos qu'en revues, livres, spectacles et sorties au musée. On calcule qu'un enfant passera près de 10 ans de sa vie entière devant un écran. Adultes et enfants passent quotidiennement de trois à quatre heures devant un écran... mais ne consacrent en moyenne que 30 minutes par jour à la conversation...

Un problème, parmi d'autres, c'est que les gens consomment abondamment les vidéos, les DVD ou les films au cinéma, sans trop savoir à l'avance ce qu'ils vont voir. En effet, **le public dispose de très peu de moyens pour sélectionner convenablement le produit qui conviendra à ses attentes et ses goûts.** À l'exception des quelques médias spécialisés qui s'adressent aux cinéophiles aguerris, les consommateurs sont inondés essentiellement de pubs dont l'objectif

avoué est de faire vendre un produit, quelle que soit sa valeur intrinsèque. Que le film soit totalement nul et sans intérêt, ou totalement inapproprié (dans le cas, par exemple des films pour enfants ou ados) cette préoccupation n'entre certainement pas dans les critères de sélection de ceux qui informent le grand public. Bref, les consommateurs vont souvent au cinéma ou au club vidéo à l'aveuglette et ils en paient le prix.

Or, justement, cette nouvelle chronique vous propose un petit coup de main afin de faire des choix plus éclairés...

Je ne vous parle pas ici de critique cinéma. Je ne pense pas non plus à une chronique savante qui n'intéresserait que des cinéophiles rompus au cinéma d'art et d'essai. Non. Juste un simple billet un peu documenté, un peu orienté, qui dirigera le lecteur et la lectrice vers des films qui conviendront à leurs goûts. Une chronique sans prétention, facile à consulter.

En bref, il s'agit d'aider les lecteurs et lectrices du journal *Ski-se-Dit*. Bonne première chronique. Bonne lecture. Et surtout, bon cinéma!



GUIDE DES SORTIES CINÉMA ET VIDÉO

À l'affiche... au temps des fêtes

Après les vacances d'été, le temps des fêtes est le moment de l'année où on compte le plus d'entrées au cinéma et de locations dans les clubs vidéo. Pas étonnant. Les enfants ont deux semaines de vacances à occuper (leurs profs aussi) et plusieurs en profitent pour ralentir la cadence de travail à ce moment particulier de l'année. En plus, il fait si froid dehors qu'on a parfois l'envie de s'écraser devant le petit ou le grand écran afin d'oublier les tracas de la vie.

Car le cinéma, c'est surtout ça : un divertissement! Durant quelques heures, on échappe à la réalité et on entre dans l'univers parallèle créé de toute pièce par les artisans du 7e art. Certains recherchent l'action, ou même la violence, d'autres le rire ou la romance ou l'émerveillement ou un moment de découverte ou de réflexion. D'autres voudront simplement avoir peur ou rêver les yeux grands ouverts. Bref, le cinéma fait vivre des émotions.

Voici donc quelques films bien faits qui vous feront passer un bon moment, selon ce que vous recherchez pour vous-même ou vos proches.

Dans les cinémas près de chez vous

- **Frères**, du réalisateur irlandais Jim Sheridan. Il nous a déjà donné des grands films, tous primés ou oscarisés, comme *My Left Foot* et *Au nom du père*. Trois formidables comédiens, Natalie Portman, Jake Gyllenhaal et un Tobey Maguire bouleversant et inquiétant, sont réunis autour de cette poignante histoire d'un soldat présumé mort au combat qui revient chez lui et retrouve sa femme... tombée amoureuse de son frère. Des interprètes sensibles, une réalisation émouvante, un voyage troublant au fond d'âmes déchirées. Un film qui va directement au cœur.

- **Invictus** collectionne les honneurs avant même sa sortie... Le film est réalisé par Clint Eastwood, quatre fois oscarisés. Les deux

principaux acteurs, Morgan Freeman et Matt Damon, ont eux-mêmes gagné un oscar comme meilleur interprète. Pour compléter le tout, ce film porte sur Nelson Mandela... lui-même récipiendaire du prix Nobel de la paix. Entièrement tourné en Afrique du Sud, ce film raconte l'in vraisemblable et pourtant véridique association entre Nelson Mandela et le capitaine de l'équipe nationale de rugby d'Afrique du Sud, en vue du match du championnat de la coupe du monde en 1995, même si la victoire semble inaccessible. Une belle histoire vraie, comme on les aime.

- **La nostalgie de l'ange (The Lovely Bones)**. Film insolite, à propos d'une jeune fille de 14 ans qui nous raconte l'histoire... de son propre meurtre. Mais attention, ce n'est pas le premier venu qui est à la barre de ce film surnaturel, puisqu'il s'agit d'un autre réalisateur couvert d'oscars : Peter Jackson, le créateur de l'incroyable trilogie du *Seigneur des Anneaux*. Un suspense paranormal...
- **Avatar**. On poursuit avec les grands maîtres du cinéma, puisqu'il s'agit du très attendu et trop rare réalisateur d'origine canadienne James Cameron. En effet, 12 années ont passé depuis *Titanic*, avant que Cameron nous propose cette œuvre de science-fiction où se mêlent décors et êtres réels ou virtuels dans un univers visuel

exceptionnel. Le résultat est *titanesque* (désolé, mais il n'y a pas d'autres qualificatifs...) et démontre une nouvelle fois que ce réalisateur est sans aucun doute le plus tenace et infatigable à Hollywood, car il réussit l'impossible là où tous les autres échoueraient. Jamais vous n'aurez vu un univers fictif aussi grandiose et aussi convaincant au grand écran. Ne faites surtout pas l'erreur d'attendre la sortie vidéo et précipitez-vous dans le cinéma le plus près de chez vous.

- **L'imaginarium du docteur Parnassus**, du très *british* et déstabilisant Terry Gilliam. Le docteur Parnassus offre à ses clients la possibilité d'entrer dans leur univers d'imagination et de merveilles en passant à travers un miroir magique. Et c'est exactement ce que vous propose ce film aux images poétiques! Et en plus, vous serez accompagnés d'acteurs qui stimulent bien des imaginaires : Johnny Depp, Colin Farrell, Jude Law et, dans sa dernière apparition au cinéma, le regretté Heath Ledger.
- **Sherlock Holmes**, de Guy Ritchie, avec Robert Downey Jr dans la peau du mythique détective et Jude Law, en fidèle docteur Watson. Oubliez tout ce que vous croyez connaître du légendaire Sherlock Holmes et préparez-vous à une nouvelle version plus iconoclaste et déjantée.

- **Neuf (Nine)**, film musical du réalisateur lui aussi oscarisé (décidément!) Rob Marshall (Chicago). Si vous êtes de ceux qui avez vu le légendaire *All That Jazz* de Bob Fosse, vous ferez le rapprochement avec ce film de danse qui raconte l'histoire de Guido Contini, un metteur en scène en pleine crise de la quarantaine. Pendant l'élaboration d'un film, il se retrouve hanté par les femmes de sa vie, de son épouse à sa

maîtresse en passant par sa défunte mère. Dans le rôle titre, l'acteur britannique que d'aucuns considèrent comme le plus grand de sa génération (55 prix, dont 2 Oscars et 2 Golden Globe), soit Daniel-Day Lewis. Et il sait s'entourer puisque tour à tour Nicole Kidman, Penelope Cruz, Marion Cotillard, Kate Hudson et Sophia Loren (si, si!) lui donneront la réplique.

Sorties vidéos pour la famille, en décembre

- **Une nuit au musée : La Bataille du Smithsonian**. Léger et divertissant, pour toute la famille.
- **Harry Potter et le Prince de sang-mêlé**. La saga des sorciers se poursuit. Plus sombre et inquiétant que les précédents, ce film convient moins aux plus jeunes. Vous aurez été prévenus, si votre enfant fait des cauchemars...
- **Les pieds dans le vide** : Pour les ados et les fans de Guillaume Lemay-Thivierge.
- **Le renard et l'enfant**, film animalier. Tous ceux qui ont aimé la lecture du *Petit Prince* de Saint-Exupéry aimeront aussi ce film... sur l'approvisionnement.

Des vidéos à voir ou revoir

- Pourquoi pas, du même Jim Sheridan le très beau film *Bienvenue en Amérique*. Injustement passé inaperçu, ce film constitue une œuvre cinématographique tout simplement parfaite, à tous points de vue. Gagnant de plusieurs oscars et Golden Globe, en 2004. Rires et pleurs garantis. Pour toute la famille. Et du même réalisateur, si vous aimez le cinéma politique et engagé, courez vite rechercher sur les tablettes des films oubliés les incontournables *My Left Foot* et *Au nom du père*. Films durs, dérangeants, profonds. Trois films tirés d'histoires réelles, ce qui n'est pas à dédaigner.





THÉÂTRE DU MARAIS DE VAL-MORIN

Cet automne

4 décembre, 20h, MICHEL RIVARD, 50\$
Présenté avec la collaboration de Cime FM
Pour une soirée avec un Michel Rivard qui surprend toujours même après 30 ans de carrière.

5 décembre, 20h, MICHEL RIVARD, 50\$
- **COMPLET**
Présenté avec la collaboration du Métro Dufresne de Val-David

12 décembre, 20h, MASSIEL YANIRA, 18\$
Soirée Artistes d'Ici présentée avec la collaboration d'Hydro-Québec.
Une soirée ponctuée de rythmes latins et de mélodies accrocheuses.

19 décembre, 20h, CASSIOPÉE DANSE, 20\$
Soirée Artistes d'Ici présentée avec la collaboration d'Hydro-Québec.
Les deux chorégraphes, Nathalie Lebel et Marie-Josée Larouche, vous proposent deux créations inédites. À voir absolument!

**CINÉ-MARAIS POUR DU CINÉMA FORMULE
CINÉ-CLUB PRÉSENTÉ LES JEUDIS À 19H30**

3 décembre, POLYTECHNIQUE
Présenté avec la collaboration du Comité Femmes de la MRC des Laurentides pour la Journée commémorative et d'action contre la violence faite aux femmes.

10 décembre, LE RENARD ET L'ENFANT
Un matin d'automne, au détour d'un chemin, une petite fille aperçoit un renard. Fascinée au point d'oublier toute peur, elle ose s'approcher...

**CINÉ-MUET : POUR VIVRE L'EXPÉRIENCE DU
CINÉMA COMME AU DÉBUT DU SIÈCLE : FILM
MUET EN NOIR ET BLANC ACCOMPAGNÉ AU
PIANO PAR ROMAN ZAVADA.**

**17 décembre, 19H30, CINÉ-MUET SPÉCIAL
NOËL, 7\$ pour les adultes, 5\$ pour les enfants**
Courts-métrages sous la thématique de Noël dont Big Business considéré comme l'une des meilleures œuvres de Laurel et Hardy.

*L'Équipe du Théâtre du Marais
vous souhaite un merveilleux temps des fêtes!*



LES ATELIERS de Noël

AU MAGASIN BI-EAU SPHÈRE

FABRIQUEZ VOS CADEAUX DE NOËL!
FAITES VOUS MASSER !

LES 3 PREMIERS SAMEDIS DE DÉCEMBRE!

Des tisanes, biscuits vous seront servis dans une atmosphère chaleureuse et festive!



*Produits écologiques, savons artisanaux, délices pour la peau,
Produits d'aromathérapie, douceurs pour le bain...*

5 décembre, de 11 h à 14 h : Atelier de fabrication de savon à la glycérine
12 décembre, de 11 h à 14 h : Atelier de fabrication de boules de bain
19 décembre, de 11 h à 14 h : Atelier de fabrication de sels de bain
Grand spécial massage sur chaise 10 minutes pour 7.00\$ seulement

TIRAGE d'un certificat cadeau d'un vêtement en Bambou RESPECTERRE
D'une valeur de 60,00\$ (sera tiré le samedi 19 décembre 09)



Le Centre de massothérapie Vert Santé vous offre
A l'achat de 2 certificats cadeaux de massage de 1 heure ou plus,
un certificat cadeau de 20 minutes sur chaise gratuit!

12, rue Principale, Ste-Agathe-des-Monts • 819-326-4336

LE THÉÂTRE DU MARAIS : *Grandir pour tout le monde*

Le 16 novembre dernier, en présence du maire **Jacques Brien** et du vice-président de la Corporation du **Théâtre du Marais**, **M. Jean-Marc Lefebvre**, **Mme Christine St-Pierre**, ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, et de Madame la ministre responsable de la région des Laurentides, **Michelle Courchesne**, le gouvernement du Québec annonçait qu'il réservait une somme de **2 279 300\$** pour l'agrandissement et le réaménagement du **Théâtre du Marais** à Val-Morin. Le montant total des travaux est évalué à un peu plus de 3 millions de dollars.

L'engagement financier du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, équivalant à 75 % du coût total du projet, sera versé en vertu du Plan québécois des infrastructures, rendu public en novembre 2007. Rappelons que le volet culturel de ce plan entraînera des investissements de 1,2 milliard de dollars jusqu'en 2013. Grâce à la participation des partenaires, il devrait générer des investissements globaux évalués à plus de 2 milliards de dollars. Ces sommes vont permettre au Ministère d'accueillir un plus grand nombre de projets dans le cadre de ses programmes courants

et de contribuer plus particulièrement au rayonnement des villes et des régions partout au Québec.

Situé en bordure de la rivière du Nord, le **Théâtre du Marais** a été aménagé dans une ancienne synagogue devenue en 2000 un lieu culturel à vocation locale et régionale. L'accord de principe annoncé aujourd'hui permettra à la Corporation du Théâtre du Marais de poursuivre l'élaboration du projet d'agrandissement et de réaménagement. Celui-ci prévoit la construction d'un nouveau bâtiment, à l'avant de la synagogue, relié à celle-ci par un passage au rez-de-chaussée et un autre au sous-sol qui comprendra des installations d'accueil modernes, de nouveaux espaces de bureau, des loges d'acteurs spacieuses et des équipements techniques à la fine pointe. Des travaux d'agrandissement seront aussi effectués à l'arrière de la salle de spectacle pour aménager une nouvelle scène ainsi que les locaux requis pour les artistes et les techniciens de scène. Concrètement, ce sont 60 sièges qui pourront être ajoutés à la centaine de sièges déjà existants. (Source : Québec, Cabinet des ministres concernés)

CASSIOPÉE DANSE *au Théâtre du Marais*

Depuis quelques semaines, le collectif **Cassiopee Danse** est en pleine création. Présentant deux nouvelles pièces au Théâtre du Marais le **19 décembre** prochain, les chorégraphes à l'origine de Cassiopee Danse, **Marie-Josée Larouche** et **Nathalie Lebel** sont actuellement en résidence au **Théâtre du Marais**.

Qu'est ce qu'une résidence? Il s'agit d'un moment qui permet à des créateurs de monter leur pièce ou chorégraphie dans un lieu particulier et faire évoluer les interprètes dans un espace restreint particulier.

Le Théâtre du Marais reçoit, dans un espace restreint, des spectacles de toutes sortes mais toujours en version intimiste. D'abord par goût des spectacles intimes, ensuite pour préserver la chaleur du lieu et les relations presque familiales qui se sont tissés au fil des années entre les spectateurs, les artistes et l'équipe.



Flux, tel est le titre de la pièce dans laquelle danseront **Laurie Boisjoly**, **Marie-Josée Larouche**, **Anne-Marie Jutras** et **Kathleen Dubé**. Marie-Josée offrira de son côté **Passage 18:36**, les interprètes étant **Karine Bernier**, **Annie Bergeron** et **Laure Péré**. Participent également à cette création: **Félix Leroux** à la conception musicale et **Sandra Parenteau** en tant que conseillère artistique. Informations et réservations au 819-322-1414. Source : Nathalie Cauwet

MASSOTHÉRAPIE

Chantal Martin

Massothérapeute (FQM) et praticienne
de la Méthode Feldenkrais^{MD} (AFQ)

**Cet hiver à Ste-Adèle et Val-David:
Gymnastique Douce
avec la Méthode Feldenkrais^{MD}**
Début des cours lundi 25 janvier 2010

Cours d'essai gratuit le lundi 18 janvier à 19h

(819) 322-3081

Emission de reçus officiels pour votre assurance

Boutique
Equinoxe
pour des cadeaux
originaux



ouvert à tous les jours
du 10 au 28 décembre 09.
BOXING DAY 26 & 27 déc.
Nous payons les 2 taxes !!!
2309 de l'Église, Val-David, 819-322-3121

EXCLUSIF À SKI-SE-DIT

DEUX ARTISTES DE VAL-DAVID en Chine

par **Bonnie Baxter**

Michel et moi sommes en Chine depuis le 2 novembre. Nous trouvons qu'il y a beaucoup, beaucoup de chinois ici! Cette expérience est à la fois fascinante, intense, déstabilisante, surréelle et parfois tout simplement bizarre. Nous sommes ici parce que j'ai été invitée à faire une résidence en estampe à la *Guanlan Print Original Industry Base*. Ce village international d'artistes appartient au gouvernement. Il couvre 1,400,000 mètres carrés et se trouve à Shenzhen, de l'autre côté de la frontière, en face de Hong Kong.

A notre arrivée dans ce climat sub-tropical, la chaleur était intense et l'humidité, accablante. Il fait maintenant très froid. L'immense complexe où nous nous trouvons est très bien équipé, avec du matériel

Nous mangeons tous la même chose à la même heure. Il y a évidemment du riz, du tofu, quelques rares morceaux de viande sous des couches de gras et quelques os non-identifiés, parfois une jointure ou du cartilage et toujours de la soupe. J'ai même trouvé deux fois dans la mienne une patte de poulet complète, griffes incluses! On est invité dans un petit salon de thé à toute heure de la journée, si on désire causer ou goûter à diverses sortes de thé. Michel et moi prenons un petit déjeuner très simple dans notre maison, café instantané et fruits, tout en écoutant de la musique sur notre MP3 grâce aux petits haut-parleurs miniatures trouvés à Hong Kong à notre arrivée.

Chaque matin, nous nous rendons aux ateliers entourés de fleurs et de grands jardins communautaires. Du studio, nous pouvons voir les jardiniers sarclant et irriguant leur lots à la main.



d'origine européenne. Il y a aussi une excellente équipe de jeunes chinois pour imprimer nos œuvres. J'ai choisi de faire des bois gravés combinés à des images numériques imprimés sur du papier de riz collé sur du papier d'édition (chine-collés). J'apprends l'eau-forte à Michel qui se révèle un merveilleux étudiant, très motivé. Il dessine les maisons du village Hakka datant de plus de 300 ans et dans lequel nous vivons en ce moment.

Nous sommes à une heure de toute ville ou de tout magasin; aussi bien dire que nous sommes plus ou moins assignés à résidence. Postés sous de pittoresques lanternes rouges, il y a des gardes de sécurité partout, dans tous les coins, vêtus de leurs costumes officiels avec des bandeaux rouges aux bras. Ils sont amicaux et décoratifs mais les artistes de la Pologne qui ont survécu à Auschwitz ainsi qu'à l'avènement et à la chute du communisme les considèrent plutôt comme un rappel de la police d'état. L'image de ce lieu vue de l'extérieur est séduisante. Mais la présence de caméras dans les studios est très dérangement.

Voilà donc notre vie ici, loin des aventures et des mystères du reste de la Chine. Nous avons encore deux semaines pour compléter nos éditions de 30 estampes chacun. Ensuite, nous irons à Guilin. Nous voyagerons en barque sur la rivière Li afin de voir les montagnes verticales immortalisées par les peintres chinois. Puis, en route pour Shanghai, la ville futuriste et enfin à Xi'an, pour voir la fameuse armée de soldats de céramique. Nos derniers jours en Chine se passeront dans le quartier de Kowloon à Hong Kong, cette ville fascinante. Il nous faudra avant cela, signer une formule de sortie du site où nous sommes, libérant l'état chinois de toute responsabilité à notre égard. Nous redeviendrons alors responsables de notre propre sécurité.

Autant nous avons apprécié ce voyage et de ce temps passé ensemble dans le studio, autant nous serons heureux de revenir chez nous, à Val-David! Et comme dit ici : *mingtian jian* (au revoir)!

L'ATELIER Desjardins

MATÉRIEL D'ARTISTE • COURS DE PEINTURE • ENCADREMENT • LAMINAGE •

114, rue St-Vincent
Ste-Agathe-des-Monts
Tél. : 819-326-7477
www.atelierdesjardins.com

Art & Culture

On vit à une époque où on manque un peu d'imprudence. Si tu ne te donnes pas le droit de te tromper, tu ne fais rien.

Luc Picard, comédien.



NOUS IRONS au bois avec ...

Michel Depatie

Installation et vidéo sur la relation intime et organique avec la Terre, à la fois celle du territoire actuel et de la culture amérindienne, en milieu urbain ou naturel.

Mathieu Patoine

Au milieu de ses sculptures et de ses meubles finement ouvragés, l'ébéniste de Val-David avance dans le bois avec la souplesse d'un danseur parmi les copeaux.

Atelier de l'île

Vingt membres de l'Atelier ont conçu une installation intitulée Forêt Nomade, en collaboration avec neuf graveurs finlandais. Ainsi est né une forêt d'estampes.

Jusqu'au 21 février 2010
au Centre d'exposition de Val-David



CLAUDE PROULX

Le 8 novembre dernier, le dîner bénéficiaire au profit du volet éducatif du Centre d'exposition de Val-David se tenait au restaurant Les Zèbres. Le conseil d'administration et l'équipe du Centre tiennent à remercier chaleureusement tous ceux qui ont pris part au dîner. Votre présence nombreuse et votre appui essentiel ont été grandement appréciés. Merci!

PAZZAZZ Café

Sébastien DeFrancesco en duo
au Pazzazz Café
2434 rue de l'Église - Val-David

Samedi le 5 décembre 2009
dès 22h30 - 5\$ à la porte
<http://www.myspace.com/defrancesco>



AUBERGE DU VIEUX FOYER VAL-DAVID

Villégiature • Spa • Fine Cuisine

À tous les dimanches
Brunch 18^{50\$}

Les mardis soir
Moules et frites 16^{95\$}
à volonté

3167, 1^{er} rang Doncaster, Val-David
(819) 322-2686 • 1 800 567-8327



AU printemps

Avec le retour des outardes, René Derouin sortira dans la lumière du printemps, comme disait Félix, et installera sa murale. Le Metro vert de Val-David entrera dans sa première migration vers son destin artistique. Après l'hiver.

Le cinéma MAISON

Prémiers DÉCEMBRE 2009

- 1 décembre**
Terminator Salvation
Action
Les doigts croches
Comédie
- 8 décembre**
Julie et Julia
Comédie
Harry Potter et le prince de sang mêlé
Aventure
- 15 décembre**
Le commando des batards
Inglorious bastards
Drame
Parlementeries 2009
Humour
- 22 décembre**
OSS 117
Rio ne répond plus
Comédie française
Pandorum
Horreur
- 29 décembre**
District 9
Sc. Fiction
Si la tendance se maintient
Télé-série québécoise

NOUVEAUTÉ EN LOCATION
Audio-livre :
Millenium 1

VIDÉO du Carrefour
2510, de l'Église, Val-David - 819.322.2741

Marie-Andrée BENOIT
2435, rue de l'Église
Val-David
(Québec) J0T 2N0
819 322-6868
exco@1001oots.com

Kinya ISHIKAWA
2435, rue de l'Église
Val-David
(Québec) J0T 2N0
819 322-6868

MAISON EMMANUEL
2435, rue de l'Église
Val-David
(Québec) J0T 2N0
819 322-7014
www.maisonemmanuel.org

Maggie RODDAN
6234, chemin
de la Rivière
Val-Morin
(Québec) J0T 2R0
819 322-3341

Jean BISSON BISCORNET
2413, rue St-Adolphe
Val-David
(Québec) J0T 2N0
819 322-7063
jbisornet@yahoo.ca
www.bisornet.ca

Louise JULIEN
2413, rue St-Adolphe
Val-David
(Québec) J0T 2N0
819 322-7063
louisejulien@yahoo.ca
www.louise-julien.ca

Claudel HÉBERT
1458, rang 7
Val-David
(Québec) J0T 2N0
819 322-7093

Robin HUTCHINSON
886, Tour du Lac
Val-David
(Québec) J0T 2N0
819 322-7096
robinhutchinson@hotmail.com

JEUNES MUSICIENS :

Période de recrutement Collectif musical JAMADO

Depuis maintenant 3 ans, le Théâtre du Marais de Val-Morin parraine un collectif musical pour les jeunes de 12 à 17 ans, activité aussi soutenue par la Municipalité de Val-Morin et le Club Optimiste Val-David/Val-Morin.

Cette activité offre à de jeunes musiciens de la région l'opportunité de jouer de la musique et aussi créer des compositions dans un lieu et un support favorisant la création. **Patrice Gagnon**, musicien professionnel et

formateur est le coach musical de ces soirées et les participants reçoivent aussi un support et un encadrement technique de la part de **Sylvain Fontaine**, technicien du théâtre.

Ces dernières années, le collectif a présenté des spectacles à la Fête Nationale de Val-Morin, a fait la première partie d'une levée de fond pour l'Organisme Jeunesse Famille Cri du Cœur au Théâtre du Patriote. Et puisqu'il est stimulant de partager ce qui a été créé lors de leurs sessions musicales, le collectif fait aussi des spectacles bénéfiques au Théâtre du Marais afin de financer une partie de leur activité.

Plusieurs membres du Collectif musical JAMADO ont atteint leur majorité laissant ainsi leur place à d'autres. Voilà un bon moment pour profiter de ces ouvertures pour vous joindre à ce collectif musical. Pour plus d'information communiquez au 819-322-1414.

Club Marviya
Riviera Maya - Mexique

Hotelito & Studios
Un petit coin du paradis à découvrir...

www.marviya.com

Réservation Canada (450) 492-9094 Destination Mexique 011-52-(998)-871-0049

ATELIER SOUS TOUTES LES COUTURES : Encore du nouveau

BIJOUX LUMINEUX...

Une jolie salle de montre a été réalisée pour mettre en valeur une toute nouvelle collection de bijoux d'un designer de Rimouski, **Catherine Coulombe**. Qu'il s'agisse de colliers, bagues ou boucles d'oreilles, cette jeune créatrice joue avec les courbes et l'asymétrie pour créer des tourbillons où se produisent des rencontres colorées entre le verre et



des matériaux aussi diversifiés que l'étain, le bois, les plumes et le fer forgé.

NOUVELLE GAMME DE TISSUS...

Tout pour ravir et inspirer les passionnés de décoration (lin et soie brodés entre autres). L'atelier offre une réduction de 15% sur les tissus si la confection est réalisée sur place : rideaux, coussins, housses de couettes etc. Mentionnons également que sont aussi disponibles les services à domicile d'une décoratrice professionnelle. (Voir lien ci-dessous).



Sous toutes les Coutures, un atelier unique et en évolution depuis 20 ans, avec **Les Voiles Nord Sud** (Annie Germain), **Atelier de Couture** Lise Catafard, **Petit Velours** (Jacinthe Rondeau) et **Tartine** (Martine Alarie).

1857, Route 117, Val-David
819-322-1297
www.Soustouteslescoutures.com
www.petitvelours.ca
www.lindalabrossedesigner.com

Visites d'atelier à Val-David en décembre: POURQUOI NE PAS ENCOURAGER LES ARTISTES D'ICI?

Durant tout le mois de décembre, plusieurs ateliers d'art de Val-David seront ouverts aux visiteurs et acheteurs. Passez donc faire un tour!

Un beau choix de cadeaux pour Noël à des prix abordables!

BOUTIQUE CAFE
O PUR HAS'ART

1303, rue de la Sapinière
Val-David • 819-322-6348

NATHALIE DAVIAULT : *Le « look » du Ski-se-Dit, c'est elle!*



L'artiste du design graphique **Nathalie Daviault**, entourée de ses outils de travail et des photos de son fils **Zackary**, un petit costaud comme son père, **Éric Ménard**. Chez Caméléon, les enseignes, les impressions grand format et le lettrage, c'est le travail d'Éric. Nous avons de la chance d'avoir ce service spécialisé de grande qualité à Val-David.

Depuis mai 2005, c'est à **Nathalie Daviault**, de *Caméléon Publi-Design*, que nous devons la mise en page riche et variée de notre journal *Ski-se-Dit*. Elle crée les entêtes, dessine l'environnement visuel de nos textes, agence les informations et la publicité (elle crée gratuitement la maquette des pubs de nos

annonceurs!). De manière professionnelle et particulièrement créative, elle prépare la maquette graphique du journal de A jusqu'à Z, avec une constance et une régularité qui honore sa profession. Nous prenons souvent pour acquis que tout cela se fait normalement et sans efforts particulier. C'est une erreur. Il faut

beaucoup de travail, de passion, de savoir-faire pour réaliser un journal comme celui-là, qu'il soit communautaire ou autre. Toute l'équipe du journal tient à saluer ici le talent et la ferveur de Nathalie. La réussite croissante du *Ski-se-Dit*, c'est aussi grâce à son remarquable travail visuel. (NDLR)

CTRL-ALT-MAT
Services informatiques

Naissance de CTRL-ALT-MAT

Une nouvelle entreprise de services informatiques vous propose ses services à Val-David et dans les environs. CTRL-ALT-MAT (prononcez : contrôle - halte- mat) vous offre toute une gamme de services pour répondre à tous vos soucis informatiques. Antivirus,

nettoyage, réparation, installation de systèmes d'exploitation et bien d'autres services encore. Vous vous sentez concernés? N'hésitez pas à appeler Mathieu au 450-675-4693. « Avant d'appuyer CTRL-ALT-DEL, appelez CTRL-ALT-MAT! »

BMR le groupe
Eugène Monette inc. OUVERT 7 JOURS
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION • VENTE & PRÉPARATION DE POUTRES
au centre de la rénovation
Depuis toujours
LIVRAISON GRATUITE
1-800-265-3833
VAL-DAVID 2650, 1 Rg, Doncaster 819-322-3833
STE-MARGUERITE 310, Ch. Ste-Marguerite 450-228-2526

RHOMBUS 8[©]
N° 19
SOLUTION

E
C E
N E C
N I C E
É C R I N E
R A C I N E
C A L I N E R E
C A R O L I N E
L I C O R N E
C L O N E R
N E C R O
R E N O
N E O
O N
N

Les Petites annonces

Réservations au 819 322-7969
ski-se-dit@cgocable.ca

LOGEMENT À LOUER

Logement à louer à l'année. Grand 4 ½ • Neuf, très éclairé • À pied du village et près de la piste cyclable • Non fumeur • Idéal pour personne seule ou retraité(e) • 750 \$/mois. Info : 819. 322. 7824.

À LOUER À VAL-DAVID

CHALET SUISSE NEUF
3 c à coucher /2 Salles de bain /FOYER.
Prix : 1500\$/mois tout inclus.

APPARTEMENT DE VACANCES
Meublé/ 3 ½ avec vue/1 ch fermée
Prix : 650\$/mois tout inclus

Pour infos : 819-322-3091 ou 819-321-9569

GARDIENNE POUR OLIVIER

Nous cherchons une gardienne ou un gardien pour notre petit garçon de un an. Ce serait quelques jours par semaine, de Janvier à Mai à notre maison de Ste-Adèle. Cela permettra à la maman d'illustrer son prochain livre dans son atelier pas très loin. Joindre Marisol Sarrazin • 450-228-2255.

OFFRE D'EMPLOI

À Val-David - **Coordonnateur - Animateur**

Responsabilités : Préparer et animer des activités pour des 6 à 12 ans. Effectuer des tâches administratives. Intervenir avec les enfants et leur entourage au besoin.

Compétences recherchées : dynamisme, sens des responsabilités, sens de l'initiative, débrouillardise, leadership et autonomie.

Horaire : possibilité de 15 à 20 heures par semaine. Être disponible de 15h00 à 18h00 du mardi au jeudi jusqu'à la fin juin pour l'animation d'activités.

Salaire : entre 13\$ et 16\$/heure (selon expérience)

Envoyer votre C.V. à :
Cri du coeur
1280, rue Dion, Case postale 3429,
Val-David Qc J0T 2N0
Par courriel : isabelpepin@ccjfriduc

SOUVENIRS

Le Vidéo du Carrefour est à la recherche de souvenirs touristiques, pour la vente, représentatifs des différents attraits du village, et créés par des gens d'ici. Info : 819-322-2741

LE CLIN D'OEIL municipal



MESSAGE de la mairesse

Chères concitoyennes,
Chers concitoyens,

Notre journal communautaire me donne l'occasion d'une première rencontre avec vous par le biais de l'écriture. Plus loin dans cette édition, le rapport du maire vous informe des principales réalisations de l'ancien Conseil et trace les grandes lignes des actions envisagées pour l'année qui vient.

Certains projets déjà en marche suivront leur cours, comme le projet d'habitation pour personnes âgées en légère perte d'autonomie et l'agrandissement de la bibliothèque. Par contre, d'autres devront attendre puisque nous faisons face cette année à un déficit. Pour remédier à la situation, j'entends bien gérer les finances de la Municipalité en « bonne mère de famille » en respectant les priorités. Citoyenne avant d'être mairesse, je veux continuer d'être près des gens pour ne jamais perdre de vue les réels besoins des citoyens.

Je profite de l'occasion pour vous remercier d'avoir osé l'élection d'une femme à la mairie et vous offrir mes meilleurs vœux à l'occasion de Noël et de la nouvelle année.

Nicole Davidson



LOISIRS ET CULTURE

INSCRIPTION – INSCRIPTION – INSCRIPTION - INSCRIPTION
À la mairie, de 8 h 30 à 16 h 30 (fermé entre 12 h et 13 h)

PROGRAMME DE HOCKEY EXTÉRIEUR
Du 30 novembre au 11 décembre
La saison débute le 4 janvier au
Centre sportif de Ste-Agathe.

ACTIVITÉS DE LOISIRS – HIVER 2010
Du 11 au 16 janvier
La programmation sera disponible et distribuée
la semaine du 4 janvier 2010.

CHAPEAU à nos ados!



Xénia est maintenant libre et se porte merveilleusement bien! Elle a été sauvée le 31 octobre par tous ceux qui ont affronté les énigmes d'un univers fantastique imaginé par 25 adolescents tout aussi fantastiques. Pendant deux mois ils ont travaillé à concevoir la thématique, les décors et l'animation, sous la baguette de Marie-Lou Piché du service Loisirs et culture.

Merci aux nombreux bénévoles :
Nicolas Béland, Virginie Blondin, Alexia Cagnone, Chloé



Caron et son amie, Camille Charrette, Linda Côté, Caroline De Alcala, Arielle Forget-Laperrière, Élodie Goulet, Dominique Lavigne, Sylvie Lévesque, Janie Masse-Dufresne, Olivier Moreau, Marjolaine Paradis, Frédéric et Gabriel Piché C., Éric Provost et Félix St-Louis.



Val-Morin, BMR Eugène Monette, Familiprix et Boutique Fleurs-Décors de Val-David.



Merci aux commanditaires et donateurs : Rayonese Textile Inc. de St-Jérôme, Pharmacie Jean Coutu et La Jardinière de Sainte-Agathe, Cal's Pizza de

COMMENT JOINDRE les services municipaux

MAIRIE
2579, rue de l'Église, Val-David
Tél. : 819.322.2900
Télé. : 819.322.6327
info@valdavid.com

BIBLIOTHÈQUE
1355, rue de l'Académie, Val-David
Tél. : 819.322.2900 poste 233
Télé. : 819.322.6327
bibliotheque@valdavid.com

BUREAU D'ACCUEIL TOURISTIQUE
2525, rue de l'Église, Val-David
Tél. : 819.322.2900 poste 235
Télé. : 819.322.3204
tourisme@valdavid.com

Rédaction :
Suzanne Gohier



Suite au verso

Pages réservées et payées par la Municipalité du Village de Val-David.

DECEMBRE 2009 CAPSULES info

LE CLIN D'OEIL municipal

Décembre 2009 - 16



LOISIRS ET CULTURE

BELLE la neige

Elle est encore plus belle la neige quand on peut en profiter à rabais. Les 6-20 ans sont invités encore une fois cette année à se procurer gratuitement la **Carte Club Belle Neige** donnant droit aux rabais suivants : 6 \$ sur le tarif régulier d'une journée complète la fin de semaine, 3 \$ sur les tarifs réguliers de semaine et sur les blocs de 4 heures. Il suffit de se présenter au centre de ski avec une preuve de résidence. Le Centre de ski Belle Neige et la Municipalité absorbent moitié-moitié le coût de cette carte.

L'ASTRONOMIE et les gagnants

L'exposition *L'astronomie et les hommes* a permis de belles découvertes à ses nombreux visiteurs. Parmi eux, les gagnants du concours Monique Faubert, Michel Jolicoeur, Robert Raymond et Pierre Veilleux pourront choisir quelques lectures chez notre commanditaire *Buro Plus Martin* de Ste-Agathe que nous remercions pour son soutien.

Horaire des Fêtes de la bibliothèque
 Horaire régulier jusqu'au mercredi 23 décembre.
 29 décembre : 15 h à 17 h
 30 décembre : 15 h à 20 h
 Retour à l'horaire régulier le 4 janvier 2010.

PÈRE Noël



Il est de retour! **À l'école St-Jean-Baptiste, le 19 décembre de 16 h à 18 h.** Nos ados reprennent le collier pour vous organiser une journée fabuleuse. Noël d'antan, pour les enfants, les petits et les grands. Surveillez la publicité à venir.

RACONTE-MOI Noël



Le samedi 19 décembre - 10 h - À la bibliothèque
 La talentueuse Nicole Claveau se prépare à recevoir vos tout-petits avec un conte qui saura les faire rêver pour toute la période des Fêtes...

Activité d'éveil à la lecture, *L'heure du conte* est destinée aux enfants de 3 à 5 ans.

GROS changement



Vous êtes nombreux à utiliser le **service d'échange entre bibliothèques (PIB/PEB)** et il s'agit d'un service que nous sommes fiers d'offrir à nos abonnés. Cependant, entre le **30 décembre et le 18 mai**, nous ne pourrions y accepter aucune nouvelle demande.

La raison de cette mise en quarantaine est que, après 30 ans de bons et loyaux services, notre logiciel de gestion sera remplacé par *Symphony* dont les avantages bien réels sauront faire oublier les inconvénients temporaires liés à la migration.

L'opération, qui se fera par étapes, pourrait encore affecter temporairement le service dont une fermeture complète de deux semaines en mai pour la transition finale.

VIE COMMUNAUTAIRE

TENDONS la main

Du jeudi 10 décembre au samedi 12 décembre, c'est La Guignolée du comptoir alimentaire de Val-David (au Marché Métro Dufresne).



Argent sonnant ou denrées non périssables aideront à préparer un Noël joyeux pour tous. Les enfants de l'École intégrée St-Jean-Baptiste peuvent apporter des denrées non périssables dans leur classe du 30 novembre au 11 décembre. De leur côté, comme à chaque année, nos pompiers préparent déjà des cadeaux pour les enfants.

Et puisque le temps, c'est aussi de l'argent, ceux et celles qui ont une ou quelques heures à offrir sont invités à contacter Françoise Poirier au 819.326.9327 qui est à la recherche de bénévoles.

LE HAVRE de Val-David



Nous désirons informer tous ceux et celles qui souhaitent connaître les détails du projet d'habitation *Le Havre de Val-David*, que des rencontres d'information se tiendront à ce sujet en janvier.

La date sera annoncée dans *Le Clin d'œil municipal* de janvier, sur www.valdavid.com et affichée sur nos babillards.

PARC RÉGIONAL DUFRESNE

DU nouveau

Un magnifique automne et un mois de novembre plus bleu que gris nous ont donné raison de garder le chalet d'accueil ouvert toutes les fins de semaine depuis octobre et jusqu'à **l'ouverture officielle de la saison d'hiver le 12 décembre prochain**.

Pendant ce beau temps, toute l'équipe a travaillé à l'aménagement d'une glissade à deux voies qui sera ouverte cet hiver. De quoi faire encore augmenter la popularité de notre parc régional. Souhaitons-nous de la neige très bientôt!



Achetez votre forfait-hiver avant 14 h le 12 décembre et courez la chance de le gagner! N'oubliez pas d'apporter votre photo.

TARIFICATION hiver

La tarification du parc régional Dufresne pour la saison Hiver 2009-2010 sera la même que l'an dernier. Quelques augmentations seulement aux tarifs DUO pour l'accès combiné au parc régional et au parc linéaire *Le P'tit Train du Nord*.

À L'OCCASION DES FÊTES, la mairie sera fermée du 23 décembre 2009 au 4 janvier 2010 inclusivement.

**LE RAMASSAGE DES BACS
 prévu normalement le vendredi 25 décembre
 est reporté au lundi 28 décembre 2009.**

**STATIONNEMENT INTERDIT dans les rues
 de minuit à 8h, du 15 novembre au 15 avril.**



Les *Rendez-vous d'automne*, qui se sont déroulés du 9 octobre au 6 novembre, ont attiré au moins 70 personnes. Rappelons que l'objectif était d'inciter les gens à marcher 3 x 30 minutes par semaine. Depuis, le nombre d'adeptes au *Club de marche* du mercredi a connu une augmentation assez marquée. Il est toujours temps de vous y joindre, tous les mercredis à 13 h 30; départ de la gare.

Suivez les réalisations des plans d'action respectifs du comité *Val-David en santé* et de notre politique familiale sur www.valdavid.com.

Chaque action, petite ou plus importante, poursuit encore et toujours l'objectif précis d'améliorer la qualité de vie des citoyens en général et plus particulièrement des familles.

LE CLIN D'OEIL municipal

Décembre 2009 - 17



RAPPORT DU MAIRE sur la situation financière de la Municipalité du Village de Val-David ANNÉE 2009

Il me fait plaisir, à titre de mairesse de Val-David, de vous livrer le présent rapport sur la situation financière de notre Municipalité.

Je vous soumetts donc le rapport du vérificateur pour l'exercice financier 2008, les indications préliminaires pour l'exercice en cours (2009) ainsi que les orientations pour le prochain budget de l'année 2010.

Exercice financier 2008

Le vérificateur externe de la Municipalité, la firme Amyot Gélinas, confirme, dans son rapport en date du 27 février 2009, que les états financiers présentent fidèlement à tous égards la situation financière du Village de Val-David au 31 décembre 2008.

Les recettes totales s'élèvent à 6 163 963 \$ et les dépenses de fonctionnement à 5 569 233 \$, pour un excédent de 594 730 \$. Nous devons soustraire de ce surplus un montant de 438 789 \$ constitué du remboursement en capital, des dépenses en immobilisation, ainsi que des affectations aux activités financières. L'année 2008 s'est donc terminée par un excédent des revenus sur les dépenses de l'ordre de 2,5 %, soit 155 941 \$. Le **surplus accumulé** au 31 décembre 2008 est de **713 699 \$**.

Exercice en cours 2009

Le budget pour l'année 2009, incluant les redevances à la Sûreté du Québec pour un montant de 714 017 \$, prévoyait des dépenses égales aux revenus de 6 130 779 \$.

À partir de l'état des activités financières pour la période se terminant le 31 octobre 2009, il est possible d'anticiper un déficit d'environ 151 271 \$, soit 2,5 % du budget.

Ce déficit s'explique en partie par :

- les frais engendrés par le projet d'acte de fiducie, incluant les frais légaux ;
- les obligations financières à l'égard du directeur général en vertu de l'entente de terminaison d'emploi ;
- les travaux de réfection nécessaires suite aux pluies diluviennes de l'été qui ont causé des dommages importants aux ponceaux et chemins ;
- les coûts supplémentaires pour assistance d'autres municipalités lors de l'incendie de l'Auberge Le Rouet ;
- les frais de négociation de la nouvelle convention collective des Cols blancs ;
- l'aide financière supplémentaire accordée au Centre d'exposition de Val-David ;
- le manque à gagner et les remboursements liés aux nombreuses demandes de révisions d'évaluations.

Au cours de 2009, en plus des opérations courantes, la Municipalité a adopté les règlements d'emprunts suivants :

- Règlement 625 pour le déménagement et le réaménagement de l'ancien presbytère, incluant stationnement, allée d'accès et reconstruction d'un égout pluvial ;
- Règlement 627 pour la confection de plans et devis pour le remplacement d'une conduite d'aqueduc sur le chemin de l'Air-Pur et modifications au poste de surpression ;
- Règlement 629 pour des travaux de remplacement d'aqueduc et réfection de chemin, rues de la Sapinière, de l'Académie et chemin de la Rivière ;
- Règlement 630 pour la confection d'une étude sur la normalisation de la rue des Geais-Bleus en vue de sa prise en charge par la Municipalité.

Voici les principales réalisations du Conseil en place au cours de la dernière année de son mandat.

Culture

- En suivi à notre politique culturelle, programme estival de visites d'ateliers d'artistes, encadrement accru à l'Allée des artistes, acquisition de *Cosmogonia*, sculpture de Robert Clément, création *in situ* et mise en valeur de *La locomotive pétrifiée*, œuvre de Daniel Hogue, contribution financière à l'événement hommage à Gilles Mathieu et production d'un panneau commémoratif pour le 50e anniversaire de *La Butte à Mathieu* qui sera installé au printemps prochain.
- Support continu aux 1001 Pots, aux Marchés, au LézArts loco et à la Fondation Derouin.

- Nouveau protocole d'entente avec l'Atelier de l'Île et aide financière ponctuelle pour l'amélioration de la qualité de l'air dans les locaux.
- Dépôt d'un projet d'agrandissement au ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine (MCCCF) pour la mise aux normes de notre bibliothèque.

Qualité de vie et environnement

- En suivi à notre politique familiale, nouvelle tarification avantageuse pour les activités de loisirs, implication des adolescents dans l'organisation d'événements famille, mise sur pied d'activités en lien avec le Programme 0-5-30, sécurisation des abords des écoles (ajout de trottoirs et service de brigadier).
- Augmentation de la fréquentation du chalet Dion, confirmant ainsi sa vocation de chalet Jeunesse.
- Présence sur le terrain d'une responsable à l'environnement et rencontres de sensibilisation et d'information sur la protection des berges.

Tourisme et communications

- Installation de fanions rue de l'Église en reconnaissance aux organisations et commerces locaux ayant été honorés par des prix en tourisme.
- Installation d'une carte de localisation des ateliers d'artistes, auberges, restaurants et autres commerces à l'extérieur du bureau d'accueil touristique.

Infrastructures et bâtiments

- Travaux majeurs d'aqueduc pour mise aux normes sur les rues de la Sapinière, de l'Académie, Ste-Olive, Frenette et chemin de la Rivière et bouclage du réseau, le tout dans le cadre du programme Fonds sur l'infrastructure municipale rurale (taxe d'accise).
- Travaux majeurs à l'usine de traitement des eaux usées incluant le remplacement de la troisième soufflante (injecteur d'air) et le remplacement du panneau électrique pour les pompes d'eau brute.
- Construction et modernisation du poste de surpression de Val-David-en-Haut.
- Sur chemin Condor, changement d'une conduite pluviale sur 335 mètres.
- Aménagement de nouveaux espaces de stationnement le long du parc linéaire.
- Déménagement de l'ancien presbytère suivi de travaux majeurs, tels rénovations intérieures et aménagement extérieur, incluant plusieurs espaces de stationnement jusque derrière l'église.
- Construction d'un nouveau bloc sanitaire au chalet Dion et rénovation intérieure incluant l'installation d'une cuisine.
- Construction de fondations prêtes à recevoir deux abris-bus sur la route 117, coin de l'Église.

Sécurité

- Installation d'un nouveau système d'alarme à la bibliothèque et d'une caméra de surveillance dans la cour arrière de la mairie.
- Construction de nouvelles sections de trottoirs, coin de l'Église et le Villageois, rue Jean-Baptiste-Dufresne et devant l'école St-Jean-Baptiste.
- Acquisition d'équipement de sécurité pour les travailleurs en espaces clos (regards et trous d'hommes).

Travaux publics

- Peinture extérieure du garage municipal et caserne.
- Acquisition de deux camions pour le service des Travaux publics.
- Construction de trois nouveaux ponts et de deux nouvelles toilettes sèches au parc régional Dufresne financée par les Amis du parc.
- Réfection complète des toilettes du bureau d'accueil touristique.
- Remplacement de plusieurs ponceaux et travaux importants d'entretien de sections de rues.

Communautaire

- Installation des premiers organismes communautaires dans l'ancien presbytère, tels Val-David en santé, le comptoir alimentaire et le Journal Ski-se-Dit.
- Soutien au projet de construction de logements pour personnes âgées en légère perte d'autonomie et à la création de l'organisme à but non lucratif Le Havre de Val-David.
- Agrandissement et réaménagement (en cours) du local du Club des Val-Heureux au pavillon Normand-Dufresne.

Plein air, sports et loisirs

- Création et acquisition d'équipement pour une deuxième équipe de soccer pour adolescents suite à l'intérêt accru de ces derniers.
- Aménagement en cours d'une grande glissade au parc régional Dufresne.

Orientations 2010

2010 sera une année charnière à plusieurs points de vue. Le virage citoyen que nous avons entrepris nous obligera à revoir nos modalités d'accueil et à innover pour faciliter la communication et rétablir la confiance des citoyens envers l'administration.

Il faut aussi :

- continuer à parfaire le plan d'entretien des infrastructures existantes ;
 - poursuivre le programme d'accompagnement des citoyens pour la protection de l'environnement ;
 - continuer les aménagements favorisant la sécurité des piétons et des cyclistes ;
 - planifier l'installation d'un nouveau réseau d'aqueduc dans le secteur Air-Pur et le remplacement de la pompe du puits Chicoine ;
 - doter le parc du Lac Paquin d'équipements récréatifs adéquats ;
 - renouveler l'entente triennale de financement avec le MCCCF ;
 - poursuivre le dossier d'agrandissement de la bibliothèque ;
 - soigner nos relations avec les municipalités voisines et gérer et protéger nos espaces verts dans le plus grand respect de tous ;
- Et, bien sûr,
- gérer les finances de façon serrée pour retrouver l'équilibre budgétaire.

Liste des contrats de 25 000 \$ et plus

Conformément aux dispositions du Code municipal, je dépose la liste des contrats de plus de 25 000 \$ accordés par la Municipalité au cours de l'année 2009. Cette liste est disponible pour consultation au bureau municipal et sur notre site Internet.

Traitement des élus

Voici, tel que prévu à la Loi sur le traitement des élus municipaux les détails de la rémunération des membres du Conseil :

	RÉMUNÉRATION	ALLOCATION NON IMPOSABLE	TOTAL
Maire	15 502 \$/an	7 751 \$/an	23 252 \$/an
Conseillers	5 167 \$/an	2 583 \$/an	7 750 \$/an
Prime au maire suppléant	264 \$/mois		

De plus, le représentant de la Municipalité reçoit de la MRC des Laurentides une rémunération mensuelle de 122,10 \$, plus 104,65 \$ par présence aux séances du Conseil des maires.

Sommaires des indicateurs de gestion – 2008

Le sommaire des indicateurs de gestion pour l'année 2008 est disponible au bureau municipal pour consultation et sur notre site Internet.

Budget 2010

Tous les détails du budget 2010 vous seront dévoilés lors d'une assemblée extraordinaire le **15 décembre 2009 à 19 h 30**, à la salle communautaire de l'église, au 2490, rue de l'Église à Val-David.

Nicole Davidson
Mairesse

LE DR PIERRE BÉLANGER : Médecin de campagne¹

Depuis quarante-cinq ans cette année, le docteur **Pierre Bélangier** s'occupe avec constance et générosité de nos petits et grands bobos. Toujours disponible, ce médecin de nos familles, dont le cabinet se trouve à Sainte-Agathe-des-Monts et la résidence à Val-David, est devenu par la force des choses, gardien de notre santé, et plus particulièrement, de celle nos aînés.

Jeune médecin dans les années soixante, il aurait pu choisir d'établir sa pratique ailleurs, puisqu'il aimait voyager et qu'il a vécu et pratiqué à Hawaï, à New York et à Montréal. Il a choisi de s'installer parmi nous, avec sa conjointe **Jocelyne Aird-Bélangier**, connue pour son implication dans de nombreuses causes sociales d'ici, comme journaliste et comme artiste graveure. Ce choix a été guidé par leur amour, à tous les deux, pour la vie en pleine nature, sous réserve d'être assez près de Montréal pour garder un lien avec la vie culturelle de la métropole. Le Dr Bélangier répond à quelques questions :

SSD- Depuis quand est-vous établi ici, exactement?

PB- Nous sommes arrivés à Val-David en 1974, mais je pratiquais déjà dans la région depuis 1965, puis que nous avons d'abord habité Val-Morin.

SSD- Pourquoi avoir choisi les Laurentides?

PB- C'est circonstanciel. Je n'avais pas de pratique établie et un jour, j'ai amené quelqu'un à l'urgence de Sainte-Agathe, où j'ai appris qu'il manquait un médecin. On m'a proposé de rejoindre l'équipe médicale. Je pensais rester un an et repartir, car Jocelyne et moi voulions voyager. J'avais d'ailleurs choisi médecine, à l'époque, pour cela. C'était, à l'époque, l'une des rares professions qui permettait de gagner sa vie à l'étranger. Finalement, nous sommes restés ici, parce-que nous étions près de Montréal, que la vie culturelle à Val-David était intense et que nous avons le choix de pratiquer à peu près tous les sports de plein air.

SSD- Qu'est-ce qui a changé dans la pratique médicale, en 45 ans?

C'est très simple : la pratique aujourd'hui est

beaucoup plus efficace. Il n'y a aucune comparaison avec les années soixante. La recherche scientifique, la pharmacopée, l'équipement médical, tout a évolué énormément. Quand je suis arrivé à Sainte-Agathe, j'ai demandé qu'on me fournisse un stéthoscope à l'urgence: c'était l'équipement de base! Par ailleurs, la pratique elle-même est devenue plus anonyme. La médecine de familiale a disparu au profit de la spécialisation².

SSD- On sait que vous vous occupez depuis longtemps des personnes âgées...

Dès le tout début, et durant toute ma carrière depuis, je me suis occupé des personnes âgées. J'ai été le premier médecin à Sainte-Agathe-des-Monts à prendre en charge les patients en perte d'autonomie. Quand j'ai fait mon cours de médecine, la recherche commençait déjà à nous fournir des outils très performants : antibiotiques, biochimie, tests et connaissances plus avancées des maladies de l'âge. J'ai amené ce nouveau bagage-là avec moi. Par la suite, l'hôpital a souhaité développer un centre de soin longue durée, dont je me suis occupé. Le centre hospitalier de Sainte-Agathe-des-Monts est en tout état de cause excellent.

SSD- Quelles sont, à vos yeux, les qualités de base d'un bon médecin?

À cette question, le docteur Bélangier répond d'abord par une boutade : « les médecins sont tellement occupés qu'ils n'ont pas le temps de développer des qualités! ». Puis, plus sérieusement, il poursuit : il y a un prérequis en médecine : il faut une bonne santé physique et psychologique.

SSD- Pratique-t-on à la campagne de la même manière qu'en ville?

PB- Dans mon cas, c'est différent. Comme me disait quelqu'un hier à l'hôpital, je connais pratiquement trois générations de la plupart des familles de la région. C'est un avantage pour le patient, et cela facilite le diagnostic, quand on connaît l'histoire familiale d'un patient. Mais aujourd'hui, les dossiers sont de plus en plus complexes. Les jeunes médecins, peu importe qu'ils soient à la campagne

ou en ville, disposent avec moins de temps et d'efforts d'un dossier médical complet, grâce à la technologie. Et ce sera encore mieux dans quelques temps. Là aussi l'avancement de la science est un facteur important. La vie humaine va être prolongée, ça ne fait aucun doute, elle l'est déjà depuis que je pratique. Toutefois, pour que la vie soit intéressante, il faudra s'intéresser à la qualité de vie de patients tout autant qu'à la performance physique.

SSD- Est-ce qu'une personne de soixante ans aujourd'hui est plus en santé qu'il y a quarante ans?

PB- Oui, mais il faut nuancer. Il y a moins de décès dûs aux maladies d'origine infectieuses ou cardiaque. Mais le stress est devenu un ennemi sérieux. Un des facteurs de ce stress est le flot continu d'information médicale non vérifiée qui circule sur internet et dans les journaux. Les gens sont mieux informés, c'est entendu, mais d'un autre côté, ils sont parfois plus stressés à cause de cela.

SSD- Que recommandez-vous aux personnes âgées pour garder la santé?

PB- Une chose très importante : socialiser. Être occupé dans tout. Que ce soit par le sport, la vie intellectuelle, rencontrer les autres est capital. Le partage permet de maintenir l'équilibre mental et c'est aussi important que l'équilibre physique. L'isolement est ce qu'il y a de pire.

SSD- Que pensez-vous des projets de maisons d'accueil ici?

PB- Totalement en accord. Plus les gens âgés sont desservis dans leur milieu, mieux c'est. Beaucoup de maisons d'accueil sont visitées par un médecin. Pour le bien de la famille, tout cela est nécessaire et rassurant, car il y a moins d'adaptation à faire.

SSD- Comment aider les gens qui arrivent en fin de vie?

PB- La première chose, c'est de soulager la douleur, et c'est le travail du médecin. Dans bien des cas, surtout chez les personnes très âgées, il faut comprendre que la mort est bienvenue, d'une certaine façon. Cela doit se faire en douceur, autant que possible. Quand on traite une personne âgée, on traite un ensemble qui est la famille. Le médecin aide la famille à traverser ce moment difficile. Les membres de la famille doivent parler au médecin qui peut les aider à comprendre ce qui arrive au parent âgé. Un décès, ce n'est pas juste une personne qui s'en va, c'est un ensemble de choses qui disparaissent. Heureusement, dans nos campagnes, la famille est encore un noyau où tout se partage. C'est pourquoi une maison d'accueil est très importante pour garder les gens dans leur milieu et leur permettre de socialiser.

SSD- Envisagez-vous de prendre votre retraite?

PB- Pour l'instant, je suis en santé, donc je continue. Bien sûr, je ralentis mais il est rare qu'un de mes patients attendent plus de 3 jours pour avoir un rendez-vous!

Il arrivait parfois, il y a quelques années de cela, que le Dr Bélangier nous offre un concert de guitare classique, à l'église de Val-David ou dans une soirée d'artistes. Puis, il passait de Villa Lobos au vitrail, une passion qui le tient toujours et dont nous pouvons notamment voir l'expression à la bibliothèque de Val-David et bientôt à la Villa Notre-Dame, la résidence pour personnes âgées à Sainte-Agathe-des-Monts. Père de deux filles dont l'aînée, **Pascale**, est aussi médecin (*elle fait l'opposé de moi*, dit-il, *elle s'occupe des bébés!*) et **Annick**, une sportive émérite, aujourd'hui directrice générale du spa Scandinave de Whistler, en Colombie Britannique, Pierre Bélangier aurait aimé choisir, dans sa jeunesse, deux autres métiers : soit chef d'orchestre, soit metteur en scène. Parce que ce sont des métiers qui permettent la création, le

travail avec les gens et beaucoup d'innovation, explique-t-il. Heureusement pour nous, il a choisi la médecine... et la campagne. (Propos recueillis par Michel-Pierre Sarrazin)

¹-Le **Médecin de campagne** est aussi le titre d'un roman d'Honoré de Balzac paru en 1833. L'action se passe en 1829, dans un village du Dauphiné.

²-Dans un article paru dans *Le Devoir* du 8 novembre dernier, on indiquait qu'environ 45% des médecins de la province assument des tâches de médecine familiale, alors que 55 % d'entre eux pratiquent en spécialité. Le Dr Yves Robert, porte-parole du Collège des médecins précise : *La société actuelle valorise l'expert et la spécialisation. C'est vrai pour la médecine, mais aussi dans tous les autres domaines.* Et il ajoute : *Le médecin de famille qui travaille en cabinet se sent souvent seul parce qu'il manque d'outils. C'est ce qu'il faut changer (en lui donnant accès) à ce qu'on appelle un plateau technique. Il doit pouvoir accéder plus rapidement à certains services pour ses patients.*



AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné qu'il y aura séance ordinaire du Conseil municipal, le 12 janvier 2010 à 19h30, en la salle du Conseil municipal située au 2490, rue de l'Église à Val-David, (Québec) JOT 2N0.

Au cours de cette séance, le Conseil doit statuer sur la demande de **dérogation mineure** suivante :

Nature et effet : autoriser un empiètement de la galerie (solarium) de 0,75 mètre dans la distance latérale minimale de 2 mètres.

Identification du site concerné : lots 2993268 et 2989835 2811, rue du Centre

Lors de cette séance, toute personne intéressée pourra se faire entendre par le Conseil relativement à cette demande.

Donné à Val-David, ce 3 décembre 2009
André Desjardins, g.m.a.
Directeur général

Le Creux du Vent

Recevons des groupes avec menus sur mesure.
Certificats cadeaux disponibles
Service traiteur

Consultez notre menu des Fêtes sur notre site Internet : www.lecreuxduvent.com ou simplement nous téléphoner : 819-322-2280

Le 31 décembre venez faire la Fête avec notre menu 7 services à 59\$

HÉBERGEMENT DISPONIBLE

1430, de l'Académie, Val-David
819. 322. 2280
www.lecreuxduvent.com



par Marie-France Pinard

L'ESPRIT EST DANS TES AILES

Dans le regard d'Éloïse, un rire bleu-gris, une confiance universelle : elle me tend les bras et trépigne d'impatience à mon arrivée. C'est que ma petite-fille me donnerait le bon Dieu sans confession. Elle m'aime, voyez-vous, pour ce que je suis et malgré ce que je ne suis pas. Avec un rire émerveillé, elle tourne délicatement un bout de laine entre ses doigts. Dans la lumière de ses yeux brille la fragile beauté du monde.

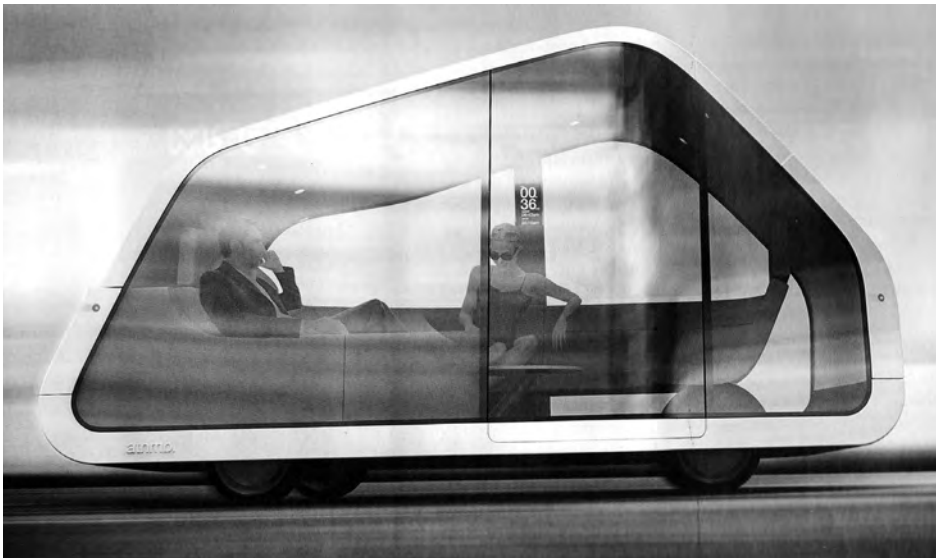
Parce qu'elle me sourit, je continuerai d'exiger l'impossible. Peut-être m'apprendra-t-elle à le faire dans la joie.

Parce qu'elle me sourit, je me mêlerai encore

d'essayer de changer les choses, petit à petit, n'en déplaise aux chauffeurs de 4 x 4, aux obsédés de la tondeuse, aux laveurs d'asphalte à grande eau et aux amoureux du plastique. Parce qu'elle me sourit, je continuerai à dire ce que je pense et à réclamer le village que nous méritons. Toute vérité n'est pas bonne à dire ? Peut-être... mais qui ne risque rien n'a rien.

Le jour s'enfuit, la nuit nous guette en cette fin d'automne où tout flamboie avant de mourir. Mon amour a sept mois et c'est à elle que je pense, dans le brouillard de cet après-midi ouaté, en écoutant Kashtin qui chante son admirable « L'esprit est dans tes ailes ».

AUTOMOBILE : Bientôt, l'autonomobile?



Depuis 100 ans, on regarde d'abord ce qu'il y a sous le capot. Et le chauffeur, lui, est toujours rivé derrière son volant, à compter sur ses réflexes pour rester en vie. Les designers californiens Mike Simonian et Maaïke Evers ont imaginé une autre approche : l'autonomobile. Ce living room à roulettes est conçu à partir du principe qu'on peut désormais confier au GPS et aux systèmes de guidage androïdes, guidé par reconnaissance de la voix, la conduite et la direction. Vous annoncez en

montant à bord que vous partez faire vos courses chez Metro Dufresne, votre autonomobile vous y conduit. Pendant que vous choisissez vos légumes, votre ATMNBL (contraction de autonomobile) prend à son bord un passager, qui paie par carte magnétique, et le conduit chez lui. Retour pour vous ramenez à la maison. Écologique, économique, sécuritaire. Naturellement, ceci élimine les chauffeurs de Civic à casquette inversée... (MPS, tiré de DWELL, déc/janv. 2010)

UN NOUVEAU RESTO pour les lève-tôt

Décembre verra naître un nouveau beau, bon et sympathique restaurant à Val-David. Dès 6h30 en semaine et à partir de 8 heures la fin de semaine, *Le Petit Mouton* vous offrira de superbes déjeuners : des œufs, du pain brioché et des cretons maisons, des assiettes variées et colorées et bien d'autres produits encore enchanteront votre palais jusqu'à 14 heures. À partir de 11h30, les dîners se mettront de la partie : soupes, sandwiches, salades n'en finiront plus de vous étonner. Le moins que l'on puisse dire, c'est que vous aurez le choix! La petite touche en plus? Beaucoup de leurs produits sont faits maison, sont naturels et biologiques et vous sont offerts à tout petit prix. Quant aux

propriétaires, vous les connaissez sûrement déjà... Ils ont fait les belles soirées du *Mouton Noir*, ils étaient les sourires derrière le comptoir, je parle ici de nul autre qu'**Angèle** et **Edwin**. Vous n'aurez pas loin à aller puisque c'est dans le même lieu qu'ils ouvrent *Le Petit Mouton*. Le célèbre *Mouton Noir* devient donc une entreprise bicéphale : *Mouton Noir* le soir, *Petit Mouton* le jour.

Angèle et Edwin derrière le comptoir et **Marie-Andrée** aux fourneaux vous attendent au 2301, rue de l'Église, dès 6h30 du mercredi au vendredi et à partir de 8 heures la fin de semaine. Bon appétit! (NC)

GÉNIES EN GRIS (GÉNIES EN HERBE POUR LES AINÉS) : C'est commencé à Val-Morin!

Les Joyeux aînés de Val-Morin invitent les gens à venir s'amuser le **lundi après-midi de 13 à 15 heures**, à l'étage de la mairie. Les différentes rencontres se déroulent autour de tests, de quizzes et de jeux écrits et oraux et ce, dans des domaines tel que la science, les arts, la littérature, le français, les mathématiques, la botanique, l'histoire, la géographie, le sports, en autres.

Ces activités ont pour buts de :

- Se sentir valoriser
- Permettre aux aînés d'apprendre tout en s'amusant
- Continuer de mousser la matière grise
- Rencontrer des gens, se faire de nouveaux amis
- Oublier les problèmes et repousser les maladies

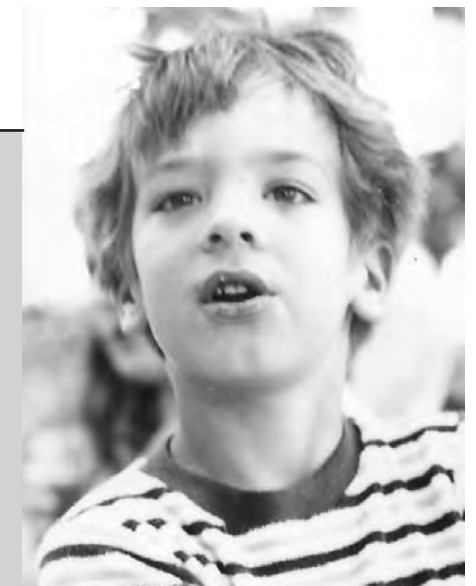
- Stimuler les réflexes et l'attention
- Développer des habilités dans différents domaines
- Favoriser les relations interpersonnelles et le travail d'équipe
- Développer la concentration
- Se garder jeune

On s'amuse beaucoup, ces jeux s'adressent à tous, ce sera l'occasion de prendre un petit café entre amis ou de s'est faire des nouveaux. Tout l'équipement est fourni, boutons, lumières, son et surtout: beaucoup de rires!

Francine Poirier
animatrice

LE COIN des petits

Le reconnaissez-vous? Eh, oui, c'est M. Antoine Chaudron, photographié par Jean-Claude Dufresne il y a...longtemps!



c'est la vie café

c'est la vie

Nous offrons des repas santé et le meilleur des cafés.

- Déjeuner et dîner tous les jours
- Accès internet gratuit
- Salle de jeux pour vos enfants

1347, rue de la sapinière ... à Val-David (Québec)
(En face de la gare du p'tit train du nord)

Tel.: 819-320-0273
pour réservation ou plats à emporter

Soins des pieds
Service à domicile



Lucie Lalonde

Laurentides : 819.322.7709 - Montréal : 514.772.0039

Soulagement et prévention

Hygiène, coupe et amincissement des ongles.
Traitement des cors, callosités, mycoses, ongles incarnés, ongles déformés.
Soins adaptés pour diabétiques.

ANQ Reçus assurances

Sutton GROUPE SUTTON LAURENTIDES
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Monique Meloche

BILINGUE
ACHAT • VENTE • LOCATION
20 ans d'expérience à votre service

CELL. : 819-322-9911
BUR. : 1-514-990-5704
MMELOCHE@SUTTON.COM

EXPOSITION *Impressions Lumière* DE ARPRIM, LE REGROUPEMENT POUR LA PROMOTION DE L'ART IMPRIMÉ

au profit d'AMNISTIE INTERNATIONALE CANADA, SECTION FRANCOPHONE du 4 novembre au 12 décembre 2009 au 372, Sainte-Catherine Ouest, espace 426, Montréal

Pour la première fois, les artistes québécois qui pratiquent l'art imprimé - estampe classique, image numérique ou autre forme d'art imprimé - ont été invités à créer des œuvres militantes sur le thème du respect des droits des enfants et l'abolition de la torture. Une quarantaine d'artistes ont répondu à l'appel que leur avait lancé **Jocelyne Aird-Bélanger**, de Val-David, alors vice-présidente d'ARPRIM. Ils ont réalisé soixante-neuf œuvres qu'ils ont données pour soutenir le travail d'Amnistie.

AMNISTIE INTERNATIONALE et ARPRIM

AMNISTIE est une ONG mondiale qui a été fondée en 1961 par l'avocat britannique Peter Benenson. Après avoir lu un article concernant deux étudiants portugais condamnés à sept ans de prison pour avoir porté un toast à la liberté, il pense aussitôt à une pression internationale qui mobiliserait l'opinion publique en faveur des prisonniers d'opinion : Amnesty International est née.

Présente dans 150 pays dans le monde et réunissant 2,500,000 membres, AMNISTIE est un exemple de mondialisation dans le bon sens du terme. AMNISTIE est un vrai précurseur des communautés créées par le Web bien avant qu'Internet soit même inventé.

ARPRIM réunit plus de 200 artistes du Québec qui font aussi partie d'un réseau universel d'artistes créant avec toutes les techniques de l'art imprimé comme en témoignent les multiples Biennales tenues à travers le monde ou encore les ateliers collectifs d'estampes qui se retrouvent dans de très nombreux pays.

Valeurs fondamentales d'Amnistie. « Le travail d'Amnesty International se base sur sa vision du monde, un monde dans lequel toute personne jouit de l'ensemble des droits inscrits dans la Déclaration universelle des droits de l'homme et les autres textes internationaux relatifs aux droits humains. Amnesty International forme une communauté mondiale de militants des droits humains dont les

association qui dure depuis 30 ans parce qu'elle DÉFEND un mode de création toujours plus ou moins méconnu ou menacé d'assimilation à l'aspect commercial des moyens d'impression. Ce « **militantisme artistique** » explique la longévité de ce regroupement et aussi sa capacité de se remettre en question au cours des ans. (Conseil de la gravure, Conseil québécois de l'estampe, ARPRIM)

Un des moyens d'action d'AMNISTIE INTERNATIONALE pour défendre les prisonniers d'opinion ou les victimes de la torture a toujours été, entre autres tactiques, l'envoi par les membres de **lettres** aux chefs de gouvernements, aux chefs militaires ou aux directeurs de prison. Ce moyen universel, économique utilisant **le papier** et parfois

Le public est maintenant invité à passer à l'action en soutenant leur cause en se procurant une œuvre d'art encadrée au prix unique de 100\$, au profit d'Amnistie internationale. Un reçu pour fins d'impôts sera remis. Les œuvres peuvent être visualisées en ligne à l'adresse suivante : <http://www.flickr.com/photos/42890112@N07/>. Tél. 514-525-2621 · www.arprim.org · Ouvert du mercredi au samedi de 12 h à 17 h

principes sont la solidarité internationale, une action efficace en faveur de victimes individuelles, un champ d'action mondial, l'universalité et l'indivisibilité des droits humains, l'impartialité et l'indépendance, la démocratie et le respect mutuel. »

ARPRIM est une association qui fait la promotion de l'art imprimé et de l'estampe. C'est une

association qui dure depuis 30 ans parce qu'elle DÉFEND un mode de création toujours plus ou moins méconnu ou menacé d'assimilation à l'aspect commercial des moyens d'impression. Ce « **militantisme artistique** » explique la longévité de ce regroupement et aussi sa capacité de se remettre en question au cours des ans. (Conseil de la gravure, Conseil québécois de l'estampe, ARPRIM)

Un des moyens d'action d'AMNISTIE INTERNATIONALE pour défendre les prisonniers d'opinion ou les victimes de la torture a toujours été, entre autres tactiques, l'envoi par les membres de **lettres** aux chefs de gouvernements, aux chefs militaires ou aux directeurs de prison. Ce moyen universel, économique utilisant **le papier** et parfois



Engagés comme artistes pour la promotion et la défense de leur médium d'expression, il leur a semblé opportun de l'être aussi par rapport aux Droits humains et que leur travail serve cette fois-ci, à soutenir les citoyens du monde qui sont emprisonnés, battus, torturés ou exilés parce que leur engagement pour la démocratie, la paix et la liberté contrarie ceux qui les dirigent.

Participants

Jocelyne Aird-Bélanger, Marie-Claude Arnaud, Louise Bariteau Grannary, Bonnie Baxter, Claudette Domingue, Michel Gauthier, Louise Ladouceur, Sylvie Legault, Olga Inès Magnano, Éliane Matthey, Christine Rolland (de l'ATELIER DE L'île)

Mirella Aprahamian, Ginette Auger, Chloé Beaulac, Solange J. Brodeur, Danielle Cadieux, Manon Charbonneau, Barbara Claus, Claude Dallaire, Élisabeth Dupond, Carole Fiset, Elaine Godin, Jose Roberto Godoy, France Guérin, Yuka Higashiura, Julianna Joos, Ingeborg Jürgensen Hiscox, Marie-France Légaré, Claire Lemay, Odile Loulou, Francine Marleau, Rochelle Mayer, Béatrice Naas-Ziegler, Stella Pace, Marie-Pier Paquette, Marcel Poirier, Laurence Prévost, Lucille Ricard, Paul-Émile Rioux, Graciela Silvera, Josette Trépanier, Nadia Trudel.



Par Richard Lauzon

À vous qui avez entre 7 et 107 ans, tendez l'oreille, ouvrez les yeux, touchez le ciel, sentez-vous le coeur plus léger, goûtez mieux la vie. Ce qui est plein de bons sens. Chaque article vise à vous faire connaître un peu plus en profondeur le monde des oiseaux et ce, de manière pratique, poétique, philosophique ou même parfois technique. Devenez donc capable de dire plus souvent : « *Je suis aux oiseaux!* »

Un retour sur le sujet des mangeoires abordé dans la chronique d'octobre dernier, histoire de

UN NOËL OZOIZO!

compléter le tout en vue d'une observation facilitée à partir de votre domicile durant les longs mois d'hiver.

- Les petites graines de tournesol sont les plus populaires de toutes, suivies des graines de chardon pour les oiseaux au tout petit bec. L'alpiste est fort appréciée des Geais bleus alors que le millet est peu dévoré. Il s'agit donc d'éviter les mélanges de graines préparés d'avance, car le gaspillage est au rendez-vous ainsi que le nettoyage qui en découle. Donc, remplissez chaque mangeoire d'une sorte spécifique de graines. Ainsi, vous savez qui aime quoi et pouvez vous approvisionner en conséquence.

- Répandre quelques graines sur le sol près des mangeoires permet à des oiseaux comme le Junco ardoisé et la Tourterelle triste notamment de se sustenter sans avoir à se trouver à l'étroit sur un perchoir. Ces deux espèces ainsi que certains bruyants préfèrent le sol pour se nourrir et pourraient boudier vos mangeoires à moins qu'elles ne se contentent que des graines tombées de celles-ci.

- Évitez les plateaux sans toit durant l'hiver car la neige et la pluie verglaçante les

remplissent. Idéalement, toutes les mangeoires qui ne sont pas à l'abri des intempéries auraient avantage à se voir garnies d'un « chapeau » de plastique ou de tôle. Non seulement l'oiseau mange-t-il à son aise s'il neige ou s'il pleut, mais les graines ont moins de chance de se voir emprisonnées dans la glace, ce qui vous évite du travail. Pour ce faire, découpez un cercle de 30 centimètres (12 pouces) dans un morceau de tôle ou de plastique de type crazy carpet. Coupez la moitié de ce cercle (le rayon) à l'aide d'un ciseau, joignez les deux parties coupées en les plaçant l'une sur l'autre et vissez ces deux parties pour les retenir fermement ensemble. Pratiquez une ouverture circulaire sur le sommet de votre cône pour laisser passer le crochet qui suspendra la mangeoire. Vous avez ainsi un cône qui fera le travail désiré.

- Dénéigez régulièrement vos mangeoires. Un vieux balai à neige pour automobile fera l'affaire même si le grattoir a rendu l'âme sur votre pare-brise. Au moins, la partie « balai » servira à quelque chose plutôt que de prendre le bors des poubelles. Suspendez ce balai sur un crochet près des mangeoires pour qu'il soit facile d'accès.

- Si vous faites un échange ou pige de cadeaux entre parents et amis, mettez en priorité sur votre liste LA mangeoire que vous convoitez depuis longtemps mais n'avez pas les moyens de vous payer, quitte à payer un surplus à la personne qui tirera votre nom si le coût de ce bijou est supérieur au montant maximal admis par tous au départ.

- Dans un même ordre d'idée, si vous désirez vous payer un excellent guide d'identification, le meilleur que je connaisse est le **Guide Sibley des oiseaux de l'Amérique du Nord, Éditions Michel Quintin, 2006**. On reparlera de cette question plus en détail lors d'une prochaine chronique.

- Si vous quittez une ou deux semaines pour le Sud durant l'hiver, n'oubliez pas de remplir vos mangeoires avant de partir. Nos petits copains ailés ont besoin de vos bons soins même si vous n'êtes pas là temporairement. Vous pouvez aussi payer le fils du voisin pour qu'il s'occupe de celles-ci si vous partez plus longtemps.

Et, le lendemain de Noël ou du Jour de l'An, si un mal de tête vous donne les bleus, tournez votre regard vers les mangeoires à l'extérieur. Vous risquez davantage de vivre un lendemain de veille OZOIZO...

Sutton
 GROUPE SUTTON LAURENTIDES
 COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Ayez l'esprit tranquille...
 Confiez-moi la vente
 de votre maison!

France Rado
 agent immobilier affilié

(819) 326-2244
frado@sutton.com

céramiques - marbres - ardoises - mosaïques

cera · mosa

Michel Lavallée

1615, Rte 117, Val-David (Québec) Tél.: 819.322.3332

Jacques Boucher
 Service de comptabilité et d'impôts

Paies · États financiers
 Tenue de livre · TPS-TVQ

Corporatifs et particuliers (819) 322-1910



PRÈS DE 450 MEMBRES !, et ça continue...

Tout se déroule très bien pour la mise en place de la Coop jusqu'à maintenant. En novembre, nous avons procédé à la constitution légale de la coopérative, à la préparation du plan d'affaires et à l'élaboration des statuts et règlements. Tout ceci en vue de la tenue de la première Assemblée générale d'organisation de la coopérative.

Le mercredi 16 décembre 2009 à l'Église de Val-Morin, à 19h00.

Tous les membres en règle sont convoqués à l'Assemblée générale d'organisation (AGO) où sera élu le premier Conseil d'administration de la Coopérative de solidarité santé Val-Morin. Une convocation sera envoyée à chacun des membres. Une coopérative est à l'image de ses membres et nous espérons que tous se sentiront interpellés et participeront à l'organisation de la Coop, soit par leur présence à l'assemblée ou en se présentant comme membre du C.A. Si un poste sur le conseil vous intéresse, veuillez s.v.p. nous en faire part. Il sera possible de poser votre candidature le soir de l'assemblée et nous procéderons ensuite à l'élection.

On n'oublie pas notre slogan : « **Ma Coop santé, j'y crois !** » Et, c'est ensemble que nous y arriverons.

Il est toujours temps de devenir membre si ce n'est déjà fait.

Il y a plusieurs façons de vous inscrire comme membre : vous pouvez télécharger le formulaire sur Internet au : www.coopsantevm.com et nous le poster. Vous pouvez aussi vous le procurer à la Mairie de Val-Morin, aux Bibliothèques de Val-David et Val-Morin durant les heures d'ouverture.

N'hésitez pas à communiquer avec nous pour toute information :
Rolande Leblanc au 819 322-3252
info@coopsantevm.com
www.coopsantevm.com

Le Comité provisoire tient à remercier tous ceux qui ont participé à la belle journée "Viva Italia" du 3 octobre dernier, qui a permis d'amasser 2 300 \$ pour la Coop. Nous tenons à remercier tous nos précieux commanditaires :

MÉTRO DUFRESNE, BOUCHERIE VAL-DAVID, S.A.Q. STE-AGATHE, MUNICIPALITÉ DE VAL-MORIN, VILLAGE DU PÈRE NOËL, AU PETIT POCET, ULTRAMAR VILLEMAIRE, RONA LORTIE MARTIN, LAITERIE 3-VALLÉES, FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE CHRISTIAN JUTRAS, LA CAPITALE ALAIN GUÉNETTE, PREMIER-TECH., SUPER FRED, ÉQUIPE CAMP DE JOUR CACTUS ET BING-BING, CENTRE PLEIN AIR FAR HILLS, O'VENDIC TRAITEUR-BENOIT VENDETTE, BENOIT BÉLAIR, CYRCOM GRAPHISME ET DESIGN, MARTINE SABOURIN.

COLONNES MORRIS à prêter

Lors de la dernière campagne électorale municipale à Val-David, l'équipe Davidson a utilisé deux colonnes Morris mobiles pour faire sa promotion. L'intention était de suppléer à l'affichage sur les poteaux. On les a vues partout dans le village. En septembre, un communiqué de l'équipe avait annoncé qu'elles seraient ensuite gracieusement mises à la disposition des organismes communautaires qui en feraient la demande à la municipalité. Ce sont des artisans locaux, **Lynda Longpré** en tête, qui les avaient confectionnées à l'intention des candidats associés à Madame Nicole Davidson.



C'est maintenant chose faite. Depuis quelques jours la municipalité en a pris possession et les a pris en charge afin de les offrir à ceux et celles qui en feront la demande. C'est au service des loisirs qu'on doit s'adresser pour les réserver le cas échéant. Il suffit de s'adresser au service en composant le 819-322-2900 poste 231. Promesse faite, promesse tenue!

Infos techniques : Les colonnes ont 24 pouces de diamètre et 6 pieds de hauteur. Elles peuvent recevoir

des bannières imperméables ou des coroplast flexible. Il est conseillé de demander à les voir avant de s'engager.

TRIBUNE LIBRE

LE CADENAS... *entrouvert*

par Marie-France Pinard

Pour ceux qui ont eu la patience de me lire, je vous racontais dans le dernier épisode de la « saga du cadenas de la rue Faubert » comment j'ai obtenu de la municipalité de Val-David cet été une liste de documents dont au moins la moitié n'étaient identifiés que par une date. Pas de titre, pas de renseignements. Difficile dans ce cas de choisir quel document mérite une demande d'accès à l'information, n'est-ce pas. Je ne sais pas pour vous mais, pour ma part, je n'ai pas le don de divination. J'ai cependant celui de l'opiniâtreté. Notre « ex » directeur général est bien placé pour le savoir, lui qui m'avouait candidement à la fin de la dernière assemblée mensuelle du conseil avant les élections : « Je déteste peu de gens à Val-David, mais vous, Mme Pinard, j'vous hais. » J'en suis encore toute remuée...dans le bon sens, puisque c'est la preuve que mes démarches ont eu de l'effet. Jugez-en vous-même. Une

semaine avant l'élection et trois semaines avant ma comparution en Cour devant la Commission d'accès à l'information, j'ai enfin obtenu le rapport Traffix concernant le prolongement de la rue Faubert, avec la liste complète des titres du reste des documents qui, j'ai pu le vérifier, n'avait que peu d'intérêt. Pour éviter qu'une telle saga ne se reproduise, la nouvelle mairesse a pris un engagement de transparence et d'ouverture. Une salle sera disponible en tout temps pour tous ceux et celles qui désireront consulter les documents publics sur place. Elle a promis que son administration rencontrera chaque citoyen qui demandera accès à des documents « sensibles » pour répondre à leurs questions. Enfin, le cadenas s'est entrouvert.

PS. Voltaire raconta au sujet de Fréron, son ennemi juré, un jésuite hypocrite et vénal : « Un jour, au fond d'un vallon, un serpent piqua Fréron, Devinez ce qui arriva : ce fut le serpent qui creva. »

FARFELU :

Bio jusqu'au bout des cheveux!

Marie-Denise Tremblay, que beaucoup d'entre nous connaissent bien, est de retour dans la région avec ses ciseaux de coiffeuse hors-pair. Mais elle ne revient pas seule. Depuis qu'elle s'est installée rue Belec à Sainte-Adèle, elle utilise essentiellement des produits biologiques pour coiffer et colorer ses clientes. *Un petit geste pour l'environnement, dit-elle, le domaine de la coiffure doit aussi faire sa part.* Et puis, les résultats sont tout aussi séduisants et, certainement, de loin

meilleurs pour la santé des cheveux...et de celles et ceux qui sont en dessous! Les shampooings, conditionneurs, hydratants et autres brumes coiffantes, sans parler des crèmes volume ou lissantes, se composent de canneberge bio, de romarin, d'écorce de frêne ou de tapioca bio, assorties de protéine de riz, de bourgeons de vigne ou de sésame pressé à froid. On en mangerait! Marie-Denise : (450) 745-1842.

Location de spas dans les Laurentides
week-end • semaine



Détendez-vous... chez vous !
Installation clef en main.



Patrick Paré

(819) 323-2525
1 888 303-2525

www.ambiancespas.com



Herbes, thés et épices biologiques

Infusions
Capsules
Teintures
Huiles
Onguents
et plus...

Présents dans notre communauté depuis 1978!

Marché Métro Dufresne | Val-David
Familiprix Éthier-Normand | Val-David
Rouge Tomate | Val-David
Pommier Fleuri | Ste-Agathe
Boutique des Becs-Fins | Val-David

Équitable • Sans OGM • Non irradiés • Non fumigés

819-322-1561

www.clefdeschamps.net



L'ÉPOPÉE DE LA STATION de ski Monts Plante

Par Suzanne Bougie

DÉCEMBRE 2009

C'était la belle nuit de Noël. Il neigeait à gros flocons. La lune était ronde. Les patins des carioles glissaient sur le chemin enneigé. Les grelots transperçaient de leurs notes carillonnantes l'air frisquet. Les corps bien emmitouffés sous les fourrures, les joues rougies par le vent du Nord, ces amoureux de plein air se réunissaient pour assister à une messe de Noël suivie d'un réveillon au restaurant de la station de ski *Monts Plante* et entendre les belles voix de la chorale des skieurs. Quelque 30 ans plus tard, j'écoute avec une attention soutenue **Reine et Yvan Lapointe** me décrire cette scène de Noël à laquelle j'aurais bien aimé participer... Ils me racontent avec un brin de nostalgie leur belle aventure en tant que propriétaires de la station de ski *Monts Plante*, de 1973 à 1980. Ce centre avait vu le jour une trentaine d'années auparavant alors que **Roland Plante**, après avoir défriché la montagne et ajouté à son domaine des terrains donnés par des voisins généreux, réalisait son rêve le plus cher : ouvrir une station de ski qui allait porter son nom. Grands amateurs de ski alpin depuis leur tendre jeunesse, quand Yvan et Reine se voient proposer par Roland Plante d'acheter son centre, ils n'hésitent pas ! Vendant maison et commerce de Laval, ils déménagent avec skis, enfants et bagages, s'associent avec un autre partenaire et se portent acquéreurs. Oui, ils savaient où ils allaient avec leurs skis... Avec fougue, passion et vision, Yvan met à profit son expérience en tant que président du club de ski Saint-François-Xavier de Montréal, chapeauté par l'Association des stations de ski de Montréal, qui regroupe plus de 20 clubs de ski

semblables. Tous les dimanches d'hiver, des dizaines d'autobus remplis de skieurs rieurs se dirigeaient ainsi vers les Laurentides. Une manne pour les stations de ski de l'époque. « Au retour, se rappelle Yvan, on arrêtait souvent dans un restaurant pour savourer un bon repas et même danser joyeusement. »

Mais revenons en 1973. Parmi les innovations apportées aux Monts Plante, il y eut l'agrandissement du bar-restaurant le long du 1er Rang Doncaster (vis-à-vis l'entrée actuelle du développement résidentiel *Les Versants du Mont-Plante*) qui pouvait accueillir 150 personnes assises. Un grand nombre de réceptions et de mariages y ont été tenus au fil des ans. Et pendant les périodes creuses de l'année comme en automne, on y projetait des films pour enfants et en été, des artisans et artistes y tenaient une exposition, notamment Les Créateurs associés, première mouture.

L'hiver, un tas d'activités étaient proposées par les

En 1973, un membre du conseil d'administration du club de ski Monts Plante, Guy Leduc, décide d'écrire un feuillet et de le distribuer aux 200 membres du centre afin de faire connaître les activités à venir et les résultats des diverses compétitions ayant lieu à la station de ski Monts Plante. Des petites annonces pour la vente d'équipement de ski s'y sont vite greffées. Le nom **SKI-SE-DIT** est retenu et cette feuille recto verso devient alors l'ancêtre du journal que vous tenez entre vos mains présentement. Rappelons-nous qu'avec ces 36 ans d'existence, le *Ski-se-Dit* est le plus ancien journal communautaire du Québec! Saluons Guy Leduc ainsi que tous les autres ayant pris la relève jusqu'à aujourd'hui. Bien entendu, Yvan donne un coup de main en allant porter l'original chez l'imprimeur et en allant chercher les exemplaires imprimés. D'ailleurs, lui et Reine demeureront toujours attachés à ce journal et ils le verront grandir et prendre de la maturité avec fierté et joie. Lors de la dernière assemblée générale annuelle, ils étaient présents, comme toujours !

propriétaires-animateurs : souper canadien, souper des jeunes, descente aux flambeaux, carnaval,



Yvan et Reine en haut du Mont-Blanc. À 80 ans passés, Reine et Yvan dévalent toujours les pentes de ski alpin avec autant d'enthousiasme, mais peut-être un brin plus prudents. Quel bel exemple pour les « jeunes » de tous âges qui les suivent. Membres du club de ski Bon Âge, ils fréquentent assidûment le mont Habitant et le mont Blanc.

Toujours soucieux de promouvoir le plein air, il innove en créant les premières pistes et la première école de ski de randonnée à même une station de ski alpin dans les Laurentides.

En 1976, pour souligner l'ANNÉE INTERNATIONALE DE LA FEMME, Yvan a l'idée d'offrir une journée des dames, tous les mercredis, avec remonte-pente gratuit, leçon de ski gratuite ou souper gratuit pour les 100 premières, etc. « Les gens croyaient que nous perdions de l'argent, de déclarer Reine, alors qu'en réalité, nous connaissions souvent nos meilleures journées de fréquentation avec les maris qui souvent accompagnaient leurs femmes. »

Yvan a vraiment le sens du marketing, c'est un rassembleur né et son enthousiasme est contagieux. Il poursuit son rêve d'offrir du ski à bon compte au plus grand nombre possible de familles. Constatant que les enfants des écoles de Val-David sont quasiment absents sur les pentes des Monts Plante, il va rencontrer la direction des écoles et propose d'offrir gratuitement l'équipement de ski aux élèves pour qu'ils puissent s'enivrer du plaisir de dévaler les pentes. Encore une fois, il gagne son pari et les parents des jeunes skieurs chaussent à leur tour des skis. Ainsi, grâce à Yvan et Reine ainsi qu'à leur équipe dévouée, plusieurs petits mousmes devenus « grands » profitent aujourd'hui des Laurentides sur deux skis.

Dans le cadre de la première Fête des Neiges au cœur de Montréal, dans ce qu'on appelait à l'époque le village Saint-Denis, voilà qu'en 1979, les organisateurs de l'événement demandent à Yvan de venir enneiger la pente de la rue Saint-Denis avec son équipement de fabrication de neige artificielle. Des milliers de personnes participeront et assisteront aux activités. Belle publicité pour les Laurentides!

D'ailleurs, les journaux locaux de l'époque rendent hommage à ce citoyen dynamique de Val-David ! Par son extraordinaire vitalité, son sens de l'organisation et sa passion du ski partagée avec nombre d'adeptes et de nouvelles recrues, Yvan Lapointe a favorisé la santé économique de toute la région de Val-David en augmentant la visibilité et la notoriété de notre village. Nous lui en sommes redevables! Il a joué (et il continue encore de jouer) un rôle important au sein de notre collectivité. Bien skié, Reine et Yvan! Les skieurs d'hier et d'aujourd'hui vous doivent une fière chandelle!



Gros Mont-Plante



Petit Mont-Plante

courses pour amateurs de ski alpin et de ski de fond. Bien entendu, avec le bar-restaurant, la boutique au pied des quatre pistes — certaines éclairées la fin de semaine — du petit Mont Plante (Mont Saint-Aubin), le chalet d'avant-garde, l'atelier de ski, les sept pistes du gros Mont Plante (chaque montagne ayant son remonte-pente de type arbalète) et surtout, l'accueil chaleureux de ses propriétaires, pas étonnant qu'un grand nombre de compétitions aient été tenues au fil des hivers à cette station de ski axée sur la famille. Adultes et jeunes de diverses régions du Québec participent à des compétitions comme le Critérium régional juvénile (le club de ski des Monts Plante réussissait à loger les 76 compétiteurs dans des familles val-davidoises et des environs...), les finales régionales, la finale Nancy Green, Aventure-ski de randonnée provinciale Molson... En lisant les coupures de journaux que Reine et Yvan m'ont confiées précieusement, je vois défiler des catégories (slalom spécial, slalom géant, combiné, courses de la zone laurentienne...) et certains noms reviennent plus souvent que d'autres (**Yvan Lapointe, fils, Hélène Leguerrier, Robert Mathieu, Jean-François Pilon, Marc-André Pilon, Laurent et Louis Beauchemin, Isabelle et Normand Lachaine, Pierre et Claire Brazeau, Marc Villiard, Jacques Provost, Marie-France et Jacinthe Roch...**). D'ailleurs, l'équipe de compétition des Monts Plante ravira plusieurs médailles lors de compétitions tenues dans d'autres stations de ski et plusieurs de ces jeunes se classeront même aux Jeux du Québec.

Durant ces années, Yvan est président de l'Association des propriétaires des stations de ski des Laurentides et à ce titre, il s'implique, entre autres, dans une demande au gouvernement pour la création d'une assurance-neige afin de palier aux caprices de Dame Nature. Il est également président de la Chambre de commerce de Val-David et les réunions se tiennent devinez où ?

LA SAPINIÈRE : *Nouveau chef, nouveau départ*

Par Diane Seguin

Comme ça fait du bien de rencontrer des gens heureux et enthousiastes de leur travail ! Remarquez que parlez cuisine, petits plats, produits, vins et desserts est peut-être la conversation la plus joyeuse et la plus conviviale qui soit. Pour moi, en tout cas !

J'ai donc rencontré dans leurs quartiers de *La Sapinière* le nouveau chef **Jean-Yves Salou**, la sommelière **Lydia Castonguay**, et la pâtissière **Katy Normandin**. Une équipe enthousiaste, qui a le goût de déplacer les montagnes.

Le chef a refait toutes les cartes : la carte du midi, qui offre vraiment une belle variété d'entrées, de plats et de desserts, que l'on peut choisir à la carte ou en table d'hôte, pour des prix très abordables : entre 19\$ et 25\$.

Pour le soir, laissez-moi vous mettre l'eau à la bouche : voici le menu que je me composerais. En entrée, allez! on se gâte : soit une tranche de saumon du fumoir, sa pyramide de pain autrichien et sa rosée d'huile d'avocat ou encore un pressé de caille au foie gras, croquant de noix au sel rouge d'Hawaï. Tout un dilemme! En plat : je savoure déjà en pensée ce croustillant de longe d'agneau au basilic, réduction de fleur de thym et

pour le dessert, certain, certain, je ne résisterai pas au *fondant au chocolat, cœur de fruits sauvages et feuille à feuille chocolatée*. Qu'en dites-vous ?

Une parenthèse ici, mais de première importance: Lydia a monté la carte des vins à 250 appellations (vins de chez nous et du monde entier). Elle

cuite et prête à manger. Elle aura été traitée aux petits oignons, tout comme le saumon fumé sur place. Si vous faites ce choix, il y a des chances pour que votre famille se souvienne de vos (!) talents de cuisinière après avoir dégusté votre(!) dinde!

À la boutique on peut aussi commander des



Le chef Jean-Yves Salou, la sommelière Lydia Castonguay et la chef pâtissière Katy Normandin, de l'Hôtel La Sapinière.

nous conseille avec tout son savoir et sa passion. Impossible de ne pas en avoir les joues roses!!!!

Enfin, le chef et ses deux complices me parlent de leur brunch du dimanche, renouvelé, préparé avec les meilleurs produits et avec ... amour ! Un prix très correct pour ce repas somptueux : 25,50\$ (De 11h30 à 14h, le dimanche).

Le chef a aussi innové en créant une boutique de produits maison: les plus jeunes ici à Val-David ne le savent pas, mais la Sapinière a toujours été réputée pour sa tarte au sucre! Et voilà que Katy la remet sur nos tables...avec, dans leurs élégantes présentations, des truffes et des chocolats aux mille parfums originaux et très fins. On peut aussi commander sa dinde de Noël pour 12 à 15 personnes, farcie, préparée par le chef,

gâteaux, des pains, du sucre à la crème et ô vice suprême, emporter un pot de caramel fait maison!!!

Enfin je vous révèle deux nouvelles en primeur :

• Le chef, Lydia et Katy organisent pour le 9 décembre une soirée « Dégustation d'huîtres » (Malpèque et Caraquet à volonté, ainsi qu'un buffet complet et les vins d'accompagnement). Tous les détails sur demande.

• Jean-Yves Salou et son équipe seront présents au *Marché de Noël de Val-David* pour vous offrir les produits maison de leur boutique.

Venez donc les rencontrer à leur kiosque au *Marché de Noël*, consulter leurs menus des Fêtes

Pour mieux les connaître

Jean-Yves Salou, chef exécutif

Il est né à St-Malo, en Bretagne. Son parcours de globe trotter et son expérience en cuisine : La Sapinière, Val-David · L'Estérel, Centre de villégiature · Hôtel Far Hill Inn's, Val-Morin · Grand Rotana Hotel (Sharm el Sheikh) · Hôtel Savoy (Sharm el Sheikh) Hôtel Inter-Continental (Sharm el Sheikh), Dubai Crick (Dubai) · Le Rabelais (Abhu-Dhabi) · Al Casar (Jeddha) · Hôtel Intercontinental, Montréal · Hôtel Intercontinental, Los Angeles · Hôtel Loews Vogue, Montréal · Le Doyen, Paris · Le Pavillon Élysée Lenôtre, Paris

Lydia Castonguay, sommelière

Ouvrant dans le domaine depuis 20 ans, diplômée en gestion hôtelière ainsi qu'en somellerie, Lydia est passionnée de voyages vinicoles. Avec un parcours varié : Clubs de golf privés, hôtels 5 étoiles, restaurants gastronomiques ainsi que la S.A.Q.

Katy Normandin, pâtissière

Originaire de la Montérégie, elle a découvert les Laurentides et l'Hôtel *La Sapinière* depuis maintenant presque 7 ans. En 2004 et 2005, elle remporte successivement la médaille d'argent, puis d'or, au concours des apprentis pâtisseries par la SCCPQ. En 2006, elle est élue *Chef Pâtissière de l'année* par la CCFCC. Et en 2008, elle remporte la médaille d'argent aux *Olympiades Culinaires Internationales d'Erfut*, en Allemagne, avec l'Équipe du Québec. Ces expériences l'ont préparée à prendre la relève en tant que Chef Pâtissière de la Sapinière à l'été 2008. Passionnée par son métier et par les Laurentides, elle vous donne rendez-vous au *Marché de Noël* les 5, 6 et 12 décembre prochain.

(25 et 31 décembre) et saliver en les écoutant parler de la joie qu'ils éprouvent à faire leur métier.

Cette petite équipe serait-elle en train de retisser des liens entre *La Sapinière* et nous les résidents de Val-David ?

7^e année

L'UNIQUE ET AUTHENTIQUE

Le Marché de Noël de Val-David

Les samedi et dimanche 5 · 6 · 12 décembre 2009 de 10 à 16 h

Plus de 60 exposants
Venez rencontrer les vrais producteurs de chez nous...
...et trouver vos petits trésors culinaires des Fêtes!

École Saint-Jean-Baptiste
2580, rue de l'Église (face à la mairie)

#1
24 heures

819-322-6182
TAXI DES VALS
VAL-DAVID VAL-MORIN

Sans frais 1 888 322 6182

Local et longue distance
Service rapide & courtois
Service Aéroport
Livraison de colis
Réservation transport adapté

www.taxidesvals.info

LA VAGABONDE
BOULANGERIE ARTISANALE

Menu midi bio à déguster sur place ou pour emporter!
Délicieuses soupes, sandwich & salades.

• Café équitable
• Salon de thé
• Terrasse

Ouvert du mercredi au dimanche 8h à 18h

1262, chemin de la Rivière, Val-David · 819 322-3953
www.boulangeriela vagabonde.com



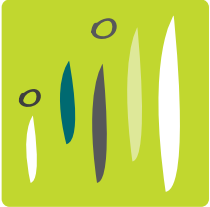
**PHARMACIE MAXIM CHARLAND,
VANESSA ET JONATHAN THERRIEN**

Venez voir nos **comptoirs de cosmétiques**
et nos produits en promotion

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi de 8h30 à 20h
Samedi et dimanche de 9h à 17h



1291, rue Dufresne, Val-David • 819 322-3232 | Livraison à domicile gratuite sur semaine



**clinique
DENTAIRE
VAL-DAVID**

DR JEAN-FRANÇOIS PITT
Chirurgien-dentiste

Heures d'ouverture
Lundi et mercredi : 10 h à 20 h
Mardi et jeudi : 8 h30 à 17 h

Dentisterie familiale - Esthétique - Chirurgie - Ponts - Traitement de canal
Service d'implants et denturologie Benoît Hébert

2350, rue de l'Église, Val-David 819-322-9999



Volailles • Charcutier • Traiteur

1065, route 117, Val-David
819-322-1288
www.becs-fins.com

Notre boutique regorge de nouveautés pour le temps des Fêtes :

Le fameux panettone, ce gâteau brioché traditionnel italien disponible seulement pour les Fêtes.

Nos variétés de vinaigres balsamiques, d'huiles d'olives importées par « Désirs de Provence » dont la fameuse huile du Château D'Estoublon, des truffes, des gaufres, les poivres et les épices de « Terre Exotique ». À offrir et à s'offrir !!!!

Venez commander votre menu du Temps des Fêtes et découvrir nos nouveaux plats prêts-à-servir.

De la part de toute l'équipe
« Joyeuses Fêtes à tous nos clients ! »



2444, rue de l'Église, Val-David
www.rocnride.com (819) 322-7978

- Grand choix de SKIS HORS PISTES
- Skis CLASSIQUES + SKATING
- Vêtements et accessoires
- Raquettes





RE/MAX Ste-Adèle Inc.
Courtier immobilier agréé

BUREAU RE/MAX EXCLUSIF À VAL-DAVID
2442, de l'Église, Val-David
Tél.: (819) 322-3666
www.etiennesavard.com

Étienne Savard
Agent immobilier affilié

L'ACHAT LOCAL EST PROFITABLE À TOUS!

CLOUTIER & FILS EXCAVATION
1310, route 117, Val-David, 819 322-1421

PIZZA NIKO'S
950, Route 117, Val-David, 819 322-3422

CAPÉLIOS
Bureautique, tenue de livres et payes, récupération taxes sur maisons
Val-David, 819 322-6253 • www.capelios.com

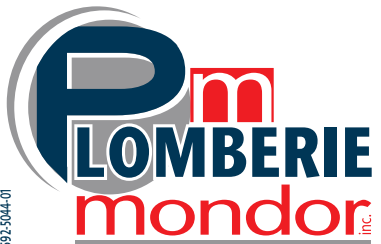
Faites-vous connaître avec Ski-se-Dit.
4 000 lecteurs assidus, chaque mois. 819.322.7969 • ski-se-dit@cgocable.ca

• Plomberie • Chauffage
• Mécanique de tuyauterie
• Gaz naturel • Gaz propane
• Urgence 24 hrs / 7 jrs

Siège social
2456, rue Faubert, Val-David
(Québec) JoT 2No

Tél. : 819.217.5535
Fax : 819.320.0198
plomberimondor@gmail.com
URGENCE: 819-217-5720

Patrick Mondor, PRÉSIDENT



R.B.C. # 5592-5044-01

COMMERCIAL - INDUSTRIEL - RÉSIDENTIEL

1184, rue Duquette • VAL-DAVID • 819.322.1436 • www.cameleonpublidesign.com



graphisme ■ impression grand format ■ enseigne ■ lettrage ■ t-shirt

L'équipe de Caméléon vous souhaite de Joyeuses Fêtes et une Année 2010 de prospérité!
Merci à tous ceux qui contribuent à notre succès.

Eric, Nathalie, Zackary, Julie, Sylvie et Mélanie